

<b>Mesures de sécurité</b>	<p><b>Mesures de sécurité</b> .....47, 48</p> <p><b>Fonctionnement</b></p> <p>Clayettes et bacs .....54, 55</p> <p>ClimateKeeper2™ ..... 50</p> <p>CustomCool™ .....51, 52</p> <p>Enlèvement des contenants .....57</p> <p>Entretien et nettoyage</p> <p>du réfrigérateur .....60, 61</p> <p>Le distributeur d'eau et de glaçons ....59-60</p> <p>Le filtre à eau .....53</p> <p>Les commandes .....49</p> <p>Les portes du réfrigérateur .....56</p> <p>Les tiroirs et contenants à légume .....57</p> <p>Machine à glaçons automatique .....58</p> <p>QuickFreeze™ .....53</p> <p>Quick Ice .....59</p> <p>Remplacement des ampoules .....62</p> <p>Set Features .....50</p> <p>TurboCool™ .....50</p> <p><b>Installation</b></p> <p>Déménagement du réfrigérateur .....68-71</p> <p>Ensembles de moulures et de panneaux décoratifs .....63-66</p> <p>Installation de la conduite d'eau .....76-78</p> <p>Installation du réfrigérateur .....72-75</p> <p>Préparation .....67</p> <p><b>Conseils de dépannage</b> .....79-83</p> <p>Bruits normaux de fonctionnement .....79</p> <p><b>Soutien au consommateur</b></p> <p>Feuillet de données relatives à la performance de la cartouche .....85</p> <p>Garantie pour la clientèle au Canada .....84</p> <p>Soutien au consommateur .....87</p> <p><b>Transcrivez les numéros de modèle et de série ici :</b></p> <p><b># de modèle</b> _____</p> <p><b># de série</b> _____</p> <p>Ils figurent sur l'étiquette qui se trouve à l'intérieur du compartiment réfrigérateur en haute à droite.</p>
<b>Fonctionnement</b>	
<b>Installation</b>	
<b>Conseils de dépannage</b>	
<b>Soutien au consommateur</b>	

## ⚠ AVERTISSEMENT!

N'utilisez cet électroménager que pour l'usage auquel il est destiné, comme expliqué dans le présent manuel.



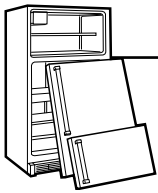
## MESURES DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, observez toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes.

- Installez le réfrigérateur conformément aux directives d'installation avant de l'utiliser.
  - Ne laissez pas les enfants grimper, s'asseoir, se tenir debout ni se pendre aux clayettes du réfrigérateur. Ils pourraient endommager le réfrigérateur et se blesser gravement.
  - Ne touchez pas les surfaces froides du congélateur si vous avez les mains humides ou mouillées : la peau risque d'adhérer à ces surfaces très froides.
  - N'entreposez et n'utilisez pas d'essence ou autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil électroménager.
  - Si votre réfrigérateur est doté d'une machine à glaçons automatique évitez le contact avec les pièces mobiles du mécanisme éjecteur, ou avec l'élément chauffant situé à la partie inférieure de la machine à glaçons. Ne posez pas les doigts ou les mains sur le mécanisme de la machine à glaçons pendant que le réfrigérateur est branché.
  - Éloignez les doigts des parties du réfrigérateur où l'on peut facilement se pincer : les espaces entre les portes et entre les portes et les placards sont toujours étroits.
- Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil en présence des enfants.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le réparer.
- REMARQUE :** Nous vous recommandons vivement de confier toute réparation à un technicien qualifié.
- **Pour les modèles sans écran ACL :** Lorsque vous réglez la commande sur **0 (arrêt)**, l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée.
  - **Pour les modèles avec écran ACL :** Le circuit d'éclairage reste sous tension lorsque le système de refroidissement est éteint.
  - Ne recongelez pas les aliments surgelés qui ont complètement dégelé.
  - Nettoyez toujours le contenant **CustomCool™** après avoir dégelé les aliments.

## ⚠ DANGER! RISQUES POUR LES ENFANTS

### COMMENT VOUS DÉBARRASSER CONVENABLEMENT DE VOTRE ANCIEN RÉFRIGÉRATEUR



Les enfants pris au piège ou morts d'asphyxie sont toujours d'actualité. Les réfrigérateurs abandonnés sont toujours aussi dangereux, même si on n'attend que «quelques jours» pour s'en débarrasser. Si vous ne gardez pas votre ancien réfrigérateur, veuillez suivre les directives ci-dessous afin de prévenir les accidents.

#### Avant de vous débarrasser de votre ancien réfrigérateur ou congélateur :

- Démontez les portes.
- Laissez les clayettes en place afin d'empêcher les enfants de grimper à l'intérieur.

#### Réfrigérants

Tous les appareils de réfrigération contiennent des réfrigérants qui, conformément aux lois fédérales, doivent être enlevés avant toute élimination de l'appareil. Si vous vous débarrassez de vieux appareils de réfrigération, vérifiez, auprès de la société qui s'occupe de leur élimination, ce que vous devez faire.

## CORDONS PROLONGATEURS

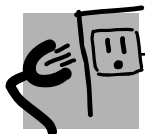


Nous vous recommandons fortement de ne pas utiliser de cordons prolongateurs à cause des risques potentiels qu'ils présentent dans certaines conditions.

Toutefois si vous décidez d'utiliser tout de même un cordon prolongateur, il est absolument nécessaire qu'il s'agisse d'un cordon à 3 fils avec mise à la terre pour appareils électroménagers homologué UL (aux États-Unis) ou certifié CSA (au Canada), pourvu d'une fiche et d'une prise mises à la terre de 15 ampères (minimum) et de 120 volts.

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. LISEZ D'ABORD TOUTES LES DIRECTIVES.

## ⚠ AVERTISSEMENT!



### RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

*Ne coupez ni retirez en aucun cas la troisième broche (mise à la terre) de la fiche du cordon d'alimentation. Pour votre sécurité, cet appareil doit être correctement mis à la terre.*

Le cordon d'alimentation de cet appareil est muni d'une fiche à 3 broches (mise à la terre) qui se branche dans une prise murale ordinaire à 3 alvéoles (mise à la terre) pour réduire au minimum les risques de chocs électriques.

Faites examiner la prise de courant et le circuit par un électricien qualifié pour vous assurer que la prise est correctement mise à la terre.

Si la prise murale est du type standard à 2 alvéoles, il vous incombe de la faire remplacer par une prise à 3 alvéoles correctement mise à la terre.

Le réfrigérateur doit toujours être branché dans sa propre prise de courant, dont la tension nominale est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Cette précaution est recommandée pour garantir un rendement optimum et éviter une surcharge des circuits électriques de la résidence, ce qui pourrait créer un risque d'incendie par surchauffe des fils.

Ne débranchez jamais le réfrigérateur en tirant sur le cordon d'alimentation. Saisissez fermement la fiche du cordon et tirez droit pour la retirer de la prise.

Réparez ou remplacez immédiatement tout cordon effiloché ou endommagé. N'utilisez pas un cordon fendillé ou présentant des signes d'usure.

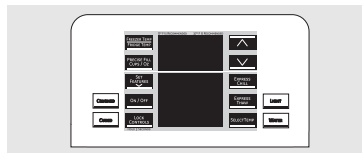
Lorsque vous déplacez votre réfrigérateur du mur, faites attention de ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation afin de ne pas l'endommager.



**VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE ATTENTIVEMENT CES MESURES DE SÉCURITÉ.**

**CONSERVEZ CES DIRECTIVES**

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles. Les commandes ressemblent à l'une des illustrations suivantes :



Modèles sans écran ACL



Modèles avec écran ACL

**NOTE :** Le réfrigérateur est expédié avec une pellicule de protection couvrant les commandes de température. Si cette pellicule n'a pas été retirée au cours de l'installation faites-le maintenant.

La température est pré-réglée à l'usine au numéro **3°C (37°F)** pour le compartiment réfrigérateur et **-18°C (0°F)** pour le compartiment congélateur. Attendez 24 heures que la température se stabilise aux températures recommandées pré-réglées.

On peut régler la température du réfrigérateur entre 1°C et 8°C (34°F et 46°F) et la température du congélateur, entre -21°C et -13°C (-6°F et +8°F).

### Pour modifier la température du réfrigérateur :

#### Modèles avec écran ACL :

**Accès :** Home > Refrigerator

**Activation :** Les flèches permettent de sélectionner la température désirée. Vous devez appuyer sur la touche **ENTER** pour régler la nouvelle température.

### Pour modifier la température du congélateur :

**Accès :** Home > Freezer

**Activation :** Les flèches permettent de sélectionner la température désirée. Vous devez appuyer sur la touche **ENTER** pour régler la nouvelle température.

Une fois que la température désirée a été réglée, l'écran **HOME** est à nouveau affiché et les températures de réglage sont affichées sous les températures réelles durant plusieurs secondes. Plusieurs réglages peuvent être nécessaires. Chaque fois que vous réglez les températures, attendez 24 heures pour permettre au réfrigérateur d'atteindre les températures de réglage.

#### Modèles sans écran ACL :

Pour modifier la température, appuyez sur la touche **FREEZER TEMP/FRIDGE TEMP** et relâchez-la. Le voyant **SET** s'allumera et la température de réglage sera affichée. Pour modifier la température, appuyez sur la touche **▼** ou la touche **▲** jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.

Une fois que la température désirée a été réglée, l'écran affichera à nouveau les températures réelles des compartiments réfrigérateur et congélateur après 5 secondes. Plusieurs réglages peuvent être nécessaires. Chaque fois que vous réglez les températures, attendez 24 heures pour permettre au réfrigérateur d'atteindre les températures de réglage.

Le réglage de température peut indiquer la température **SET** (réglée) ainsi que la température réelle dans le compartiment réfrigération et dans le compartiment congélation. La température **SET** (réglée) peut varier légèrement de la température réelle, selon l'utilisation et les conditions de fonctionnement.

### Pour éteindre le système de refroidissement :

**Modèles avec écran ACL :** Le réglage à **OFF** (arrêt) du système de refroidissement arrête le refroidissement à la fois dans le compartiment réfrigérateur et dans le compartiment congélateur, sans mettre hors tension le réfrigérateur.

#### Modèles avec écran ACL :

**Accès :** Home > Options > Information and Settings > Cooling System Off

Pour remettre en marche le système de refroidissement, appuyez sur l'écran tactile et sur le bouton **ON** (marche).

**Activation :** Appuyez sur la touche **ENTER**.

#### Modèles sans écran ACL :

Appuyez sur la touche **FREEZER TEMP/FRIDGE TEMP** et relâchez-la. Appuyez sur **▲** pour régler la température du congélateur à 5. **OFF** s'affichera. Pour remettre l'appareil à ON, appuyez sur la touche **FREEZER TEMP/FRIDGE TEMP**. Appuyez sur **▼** pour régler le congélateur et le réfrigérateur aux températures prédéfinies de -18°C (0°F) et 3°C (37°F) respectivement.

Lorsque le système est remis en marche, il faudra attendre jusqu'à 24 heures avant que la température soit stable.

## Système de circulation d'air

Ce système est conçu pour maximiser le rendement dans les compartiments du réfrigérateur et du congélateur. Ce concept unique consiste en une canalisation d'air fixée au long des parois arrières du réfrigérateur et d'un tunnel à air au bas de la paroi arrière du compartiment du congélateur. Le rangement d'aliments en avant des persiennes de ces compartiments n'affecte pas le rendement

de l'appareil. Bien qu'il soit possible d'enlever la canalisation d'air et le tunnel à air, une telle opération affectera le rendement en ce qui concerne la température. (Pour recevoir les instructions de démontage de ces éléments en ligne, veuillez contacter GE sur le site Web [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou appelez le 1.800.561.3344.)

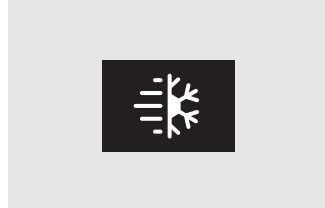
## Au sujet de Set Features.

Cette touche sert à sélectionner les fonctions suivantes : **TurboCool**, **Quick Ice**, **Door Alarm** et **Water Filter**.

Une pression à répétition sur **SET FEATURES** fera défiler toutes les fonctions puis quitter

le mode. Aucune pression de touche fera quitter le mode et afficher les fonctions déjà réglées.

## Au sujet de TurboCool.™



Modèles avec écran ACL seulement

### Fonctionnement

La commande **TurboCool** accélère le refroidissement du compartiment réfrigération afin de refroidir plus rapidement les aliments. Utilisez **TurboCool** quand vous ajoutez une grande quantité d'aliments dans le compartiment réfrigération, quand vous mettez de côté des aliments après les avoir laissés reposer à la température de la pièce ou quand vous mettez de côté des restes d'aliments chauds. Vous pouvez également l'utiliser après que le réfrigérateur soit resté débranché pendant une période prolongée.

Une fois activé, le compresseur se met immédiatement en route et les ventilateurs se mettent en marche et s'arrêtent à haute vitesse pendant huit heures, en suivant leur cycle. Le compresseur continue à marcher jusqu'à ce que le compartiment réfrigération se refroidisse à environ 1° C (34° F), puis il se met en marche et s'arrête selon son propre cycle pour maintenir cette température. Après 8 heures ou si vous pressez à nouveau sur le bouton **TurboCool**, le compartiment réfrigération revient à son réglage original.

### Utilisation

#### Modèles avec écran ACL :

**Accès** : Home > Options > Refrigerator Options > TurboCool

**Activation** : Appuyez sur la touche **ON**.

**Désactivation** : Appuyez sur la touche **OFF**.

#### Modèles sans écran ACL :

Appuyez sur la touche **SET FEATURES**. L'écran d'affichage de la température du réfrigérateur indiquera **TurboCool** et/ou **TC**. Appuyez sur la touche **ON/OFF**.

Quand la commande **TurboCool** cesse de fonctionner, le compartiment réfrigération revient à son réglage original.

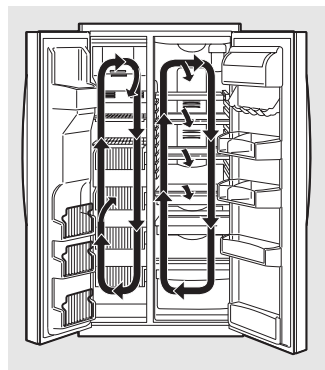
### NOTES :

*Vous ne pouvez pas changer la température du réfrigérateur pendant que la commande **TurboCool** fonctionne.*

*Le **TurboCool** n'a pas d'effet sur la température du congélateur.*

*Quand vous ouvrez la porte du réfrigérateur pendant l'action de la commande **TurboCool**, les ventilateurs continuent à fonctionner si leur cycle le demande.*

## Au sujet de ClimateKeeper2.™ (sur certains modèles)



### Comment il fonctionne

Le **ClimateKeeper2**™ est le système de réfrigération le plus avancé de l'industrie, produisant une température et une humidité optimales pour conserver les aliments plus longtemps frais et réduire les brûlures de congélateur, tout en conservant une efficacité de niveau E star.

Le système **ClimateKeeper2** a deux évaporateurs, le premier pour le compartiment réfrigération et le second pour le compartiment congélation.

Cela fournit deux systèmes de refroidissement distincts, et sépare la circulation d'air entre les compartiments d'aliments frais et de congélateur pendant les opérations normales de refroidissement.\*

Cela assure un degré d'humidité dans le compartiment des aliments frais beaucoup plus élevé que dans un système conventionnel,\*\* ce qui permet aux produits frais et autres aliments non scellés de conserver plus longtemps leur teneur en humidité et leur fraîcheur. Vous pouvez maintenant conserver des aliments sensibles à l'humidité, comme les fruits frais, les salades, le riz, etc. sur des clayettes ouvertes sans perte excessive

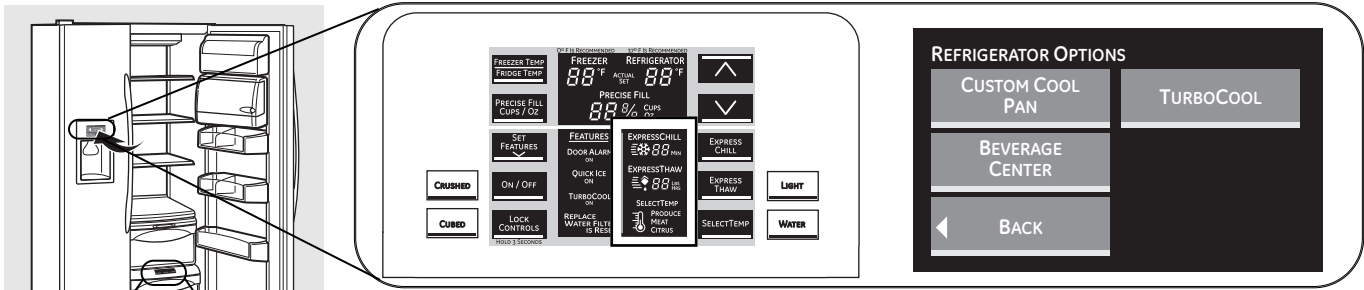
d'humidité. Étant donné le taux d'humidité plus élevé dans le compartiment du réfrigérateur, il est possible d'y déceler la présence de brouillard ou de petites quantités de buée de temps à autre. Ce phénomène est normal et son apparition sera fonction des variations de la charge d'aliments et des conditions ambiantes. Sécher à l'aide d'un essuie-tout si désiré.

Le système séparé d'aération réduit le mélange d'air entre les deux compartiments, ce qui réduit les transferts d'odeurs d'aliments frais, et améliore le goût de la glace.

Le système **ClimateKeeper2** réduit également le nombre de cycles de dégivrage dans l'évaporateur du compartiment congélation, ce qui permet de réduire les brûlures de congélateur.

*\*L'air du compartiment congélation est utilisé dans la caractéristique **CustomCool**.*

*\*\*Les tests indiquent un niveau plus élevé d'humidité dans la section d'aliments frais dans les réfrigérateurs **ClimateKeeper2** que dans les réfrigérateurs conventionnels.*



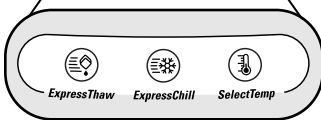
Modèles sans écran ACL seulement

OU Modèles avec écran ACL seulement

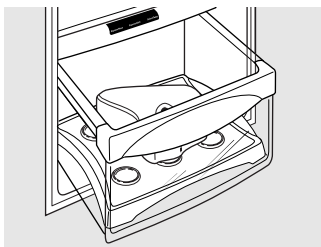
## Fonctionnement

Le dispositif **CustomCool™** est utilisée pour rafraîchir rapidement les aliments, pour les décongeler ou pour maintenir le contenant à une température donnée. Ce dispositif consiste en un système de modérateurs, d'un ventilateur, d'une thermistance de température et d'un réchauffeur.

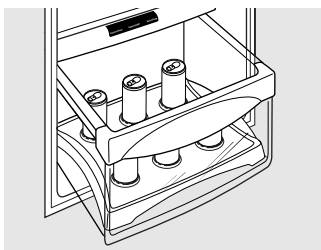
Le contenant est rendu étanche afin de prévenir sa température de causer des variations de température dans le reste du réfrigérateur. Les commandes de cet écran sont situées sur le distributeur avec les commandes de la température.



Modèles avec écran ACL seulement



ExpressThaw™



ExpressChill™

## Utilisation

1 Videz le contenant. Placez le plateau Chill/Thaw à l'intérieur du contenant. Placez les aliments sur le plateau et fermez le contenant complètement.

2 **Modèles avec écran ACL :**

Accès : Home > Options > Refrigerator Options > CustomCool Pan

**Modèles sans écran ACL :**

Appuyez sur l'une des touches **ExpressThaw™**, **ExpressChill™** ou **SelectTemp™**. L'affichage et le voyant **SET** s'allumeront. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la lumière s'allume face au réglage désiré.

Servez-vous du tableau suivant pour choisir le réglage approprié.

- **ExpressChill** peut se régler à 15, 30 ou 45 minutes. La durée par défaut est de 15 minutes.

- Pour mettre fin à l'activation d'une fonction avant qu'elle ne se termine :

**Pour les modèles avec écran ACL :**

Accédez au menu de la fonction et appuyez sur le bouton **OFF**.

**Pour les modèles sans écran ACL :**

Appuyez sur la touche de la fonction jusqu'à ce qu'il n'y ait aucune option sélectionnée et que l'affichage s'éteigne.

- Pendant le cycle de **ExpressThaw™** (dégel rapide) ou de **ExpressChill™** (gel rapide), le réglage indique le compte à rebours du cycle (sur certains modèles).

- À la fin du cycle **ExpressThaw™**, le réglage du bac retourne automatiquement à la température **MEAT** (viande) (0° C [32° F]), pour aider à conserver les articles dégelés jusqu'à leur utilisation finale.

- La température affichée du contenant de **CustomCool** peut varier un peu par rapport à la température **SET** (choisie) compte tenu de l'utilisation et des conditions de fonctionnement.

**NOTE :** Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'envelopper les aliments dans un emballage en plastique lors de l'utilisation du cycle **ExpressThaw™**. Cette précaution minimisera l'écoulement du jus de viande et améliorera le dégel.

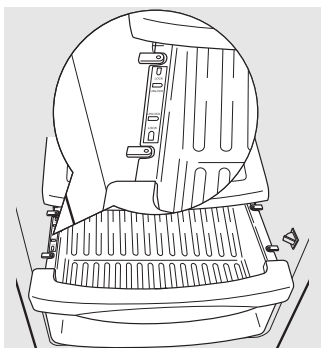
## Pour enlever et replacer le tiroir

**Pour enlever :**

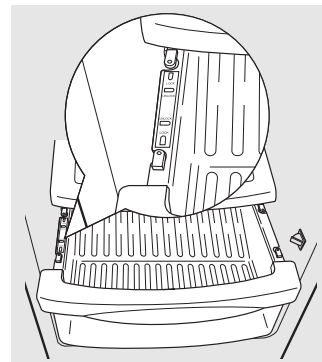
- 1 Tirez le tiroir en position d'arrêt.
- 2 Faites tourner les quatre verrous en position de déverrouillage.
- 3 Faites sortir le tiroir en soulevant son avant et en tirant vers vous.

**Pour remettre en place :**

- 1 Assurez-vous que les quatre verrous soient en position de déverrouillage.
- 2 Placez les côtés du tiroir dans les soutiens de tiroir, en vous assurant que les verrous soient sur les fentes du tiroir.



- 3 Verrouillez les quatre verrous en les tournant en position de verrouillage.

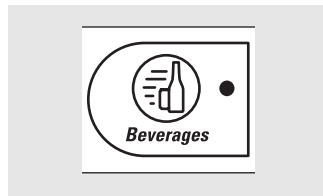


# Au sujet de CustomCool™ (sur certains modèles)

## Tableau CustomCool™

**NOTE :** les résultats peuvent varier en fonction de l'emballage, de la température initiale et les particularités des autres aliments.

ExpressThaw™	ExpressChill™	SelectTemp™
<b>0,5 Lb. (4 heures)</b>	<b>15 Minutes</b>	<b>Réglage pour agrumes 6° C (43° F)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Hamburger en galettes (0,5 lb)</li> <li>■ Filet mignon emballé individuellement (0,5 lb)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 1 canette de boisson (12 oz)</li> <li>■ 2 petites boîtes de jus (6–8 oz chacune)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Oranges, citrons, limes, ananas, melon cantaloup</li> <li>■ Haricots, concombres, tomates, poivrons, aubergines, courge</li> </ul>
<b>1,0 Lb. (6 heures)</b>	<b>30 Minutes</b>	<b>Réglage pour fruits et légumes 2° C (35° F)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poitrines de poulet (1,0 lb)</li> <li>■ Boeuf haché (1,0 lb)</li> <li>■ Bifteck (1,0 lb)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 2 à 6 canettes de boisson (12 oz chacune)</li> <li>■ 2 bouteilles en plastique de 20 oz de boisson</li> <li>■ 4 à 6 boîtes de jus (6 à 8 oz chacune)</li> <li>■ 3 Emballage cartonné étanche</li> <li>■ Vin (bouteille de 750 ml)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fraises, framboises, kiwi, poires, cerises, mûres, raisins, prunes, nectarines, pommes</li> <li>■ Asperges, brocoli, maïs, champignons, épinard, chou-fleur, chou frisé, échalottes, betteraves, oignons</li> </ul>
<b>2,0 Lbs. (10 heures)</b>	<b>45 Minutes</b>	<b>Réglage pour les viandes 0° C (32° F)</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poitrines de poulet (2,0 lbs)</li> <li>■ Boeuf haché (2,0 lbs)</li> <li>■ Bifteck (2,0 lbs)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 2 litre bouteille de boisson</li> <li>■ 1/2 gallon de jus</li> <li>■ 1 paquet de gélatine</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Viande crue, volaille et poissons</li> </ul>
<b>3,0 Lbs. (12 heures)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Poitrines de poulet (3,0 lbs)</li> <li>■ Boeuf haché (3,0 lbs)</li> <li>■ Bifteck (3,0 lbs)</li> </ul>		



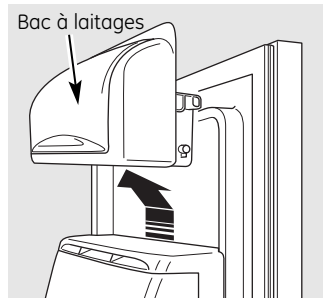
### Utilisation du Beverage Center (centre de boissons) (Modèles avec écran ACL seulement)

Certains modèles **CustomCool** ont un centre de boissons. Ce centre est conçu pour conserver les boissons à une température plus basse. Utilisez cette fonction si vous souhaitez avoir des breuvages très glacés à votre disposition.

**Accès :** Home > Options > Refrigerator Options > Beverage Center

**Activation :** Appuyez sur la touche **ON**.

**Désactivation :** Appuyez sur la touche **OFF**.



### Enlèvement et remise en place du Beverage Center (centre de boissons) (Modèles avec écran ACL seulement)

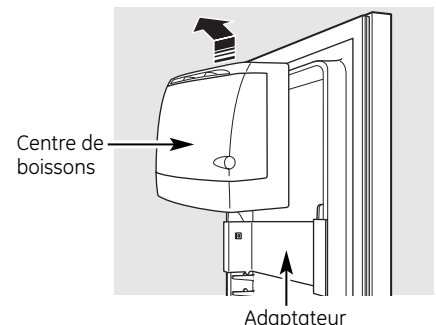
**Pour enlever :**

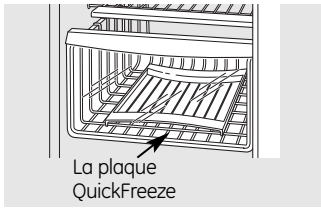
- 1 Enlevez d'abord le bac à laitages. En tenant le bas du bac à laitages, soulevez l'avant droit vers vous, puis faites sortir.
- 2 En tenant le côté droit et le côté gauche du centre de boissons, faites sortir en soulevant.
- 3 Laissez l'adaptateur en place.

**Pour remettre en place :**

- 1 Engagez l'arrière du centre de boissons dans les soutiens moulés de l'adaptateur. Poussez ensuite vers le bas les côtés du centre de boissons. Le centre de boissons se verrouillera en place.

- 2 Remettez en place le bac à laitages.





La plaque **QuickFreeze** ne doit être utilisée qu'avec la fonction **QuickFreeze**. Servez-vous de cette fonction pour congeler des aliments plus rapidement et ainsi favoriser leur conservation.

### Mode d'emploi

Mettez en place les aliments (dans un emballage en plastique) sur la plaque **QuickFreeze**. Mettez en marche la fonction avec les commandes ACL.

### Certains modèles avec écran ACL seulement :

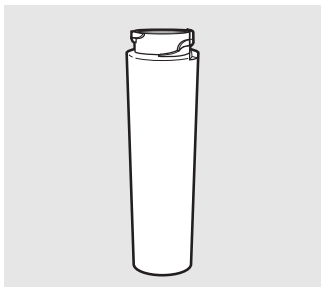
**Accès :** Home>Options>Freezer Options>QuickFreeze

**Activation :** Utilisez les flèches pour sélectionner la durée, puis appuyez sur la touche **ENTER**.

**Désactivation :** Appuyez sur la touche **OFF**.

**REMARQUE :** Lorsque la fonction **QuickFreeze** est activée, la température ambiante dans le compartiment congélateur peut descendre aussi bas que  $-19^{\circ}\text{C}$  ( $-3^{\circ}\text{F}$ ), ce qui est normal.

## Le filtre à eau.



### Cartouche du filtre à eau

La cartouche du filtre à eau se trouve dans le coin droit arrière supérieur du compartiment réfrigérateur, juste au-dessous des commandes de température.

### Quand remplacer le filtre

#### Modèles avec écran ACL :

Une fenêtre contextuelle sera affichée à l'écran ACL pour vous rappeler de remplacer le filtre à eau. Vous pouvez également vérifier manuellement le statut du filtre à eau.

**Accès :** Home > Options > Dispenser Options > Reset Water Filter

#### Modèles sans écran ACL :

Une lumière indique la nécessité de remplacer la cartouche du filtre à eau sur le distributeur. Cette lumière devient orange pour vous avertir de remplacer bientôt le filtre.

Vous devez remplacer la cartouche de filtre quand la lumière de l'indicateur devient rouge ou quand le débit de l'eau qui va au distributeur d'eau ou au distributeur de glace diminue.

### Retrait de la cartouche filtrante

Si vous devez remplacer la cartouche, enlevez d'abord l'ancienne en faisant tourner lentement vers la gauche. **Ne tirez pas** la cartouche vers le bas. Une petite quantité d'eau peut s'échapper lors de cette opération.

### Installation de la cartouche du filtre à eau

- Il y a un adaptateur fixé au sommet de la nouvelle cartouche filtrante.

Vous devez enlever l'adaptateur avant de l'installer. Pour enlever l'adaptateur, tournez-le vers la gauche environ  $1/4$  de tour.

- Remplissez la cartouche de remplacement d'eau du robinet immédiatement après l'installation afin de permettre un meilleur débit du distributeur.

- Alignez la flèche sur la cartouche avec le support de cartouche. Placez le haut de la nouvelle cartouche à l'intérieur du support. **Ne l'enfoncé pas** dans le porte-cartouche.

- Tournez la cartouche lentement vers la droite jusqu'au point où la cartouche s'arrête. **NE SERREZ PAS TROP FORT**. Lorsque vous la tournez, elle se lèvera en position automatiquement. La cartouche fera approximativement une  $1/2$  rotation.

- Faites couler l'eau du distributeur pendant 5 minutes afin de dégager le système et empêcher le bredouillement.

- Modèles avec écran ACL :** Pressez la touche **FILTER REPLACED** pour confirmer le remplacement.

#### Modèles sans écran ACL :

Appuyez sur **SET FEATURES** jusqu'à l'allumage de **REPLACE WATER FILTER**. Maintenez **ON/OFF** enfoncée pendant 3 secondes. **WATER FILTER IS RESET** apparaîtra dans la fenêtre.

**REMARQUE :** Une cartouche de remplacement qui vient d'être installée **peut faire jaillir** l'eau du distributeur.

### Bouchon de dérivation du filtre

Il faut utiliser le bouchon de dérivation du filtre lorsqu'une cartouche de remplacement n'est pas disponible. Le distributeur et la machine à glaçons ne peuvent pas fonctionner sans le filtre ou sans le bouchon de dérivation du filtre.

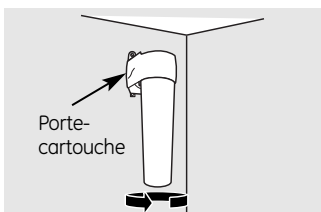
### Filtres de remplacement :

**Pour commander des cartouches supplémentaires aux États-Unis, visitez notre site Web à l'adresse ge.com, ou appelez le Service des pièces et accessoires GE au 800.626.2002.**

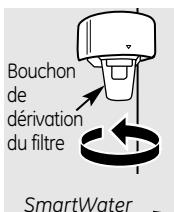
MSWF

Prix suggéré pour la vente au détail \$36.95-\$41.95 USD

Les clients au Canada devraient consulter les pages jaunes pour connaître la succursale Mabe la plus près.



Insérez le dessus de la cartouche dans le porte-cartouche et tournez-la lentement vers la droite.



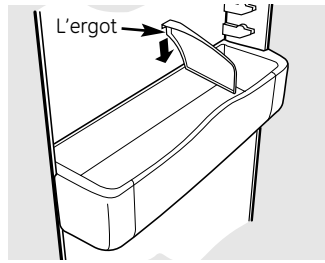
Bouchon de dérivation du filtre

SmartWater

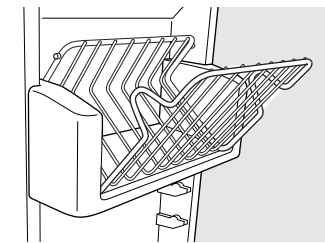


# Clayettes et bacs.

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



Bac de porte de réfrigérateur



Bac basculant de porte de congélateur

## Bacs de porte de réfrigérateur et bacs basculants de porte de congélateur.

### Bacs

Vous pouvez régler les plus grands bacs de porte de réfrigérateur et les bacs basculants de porte de congélateur.

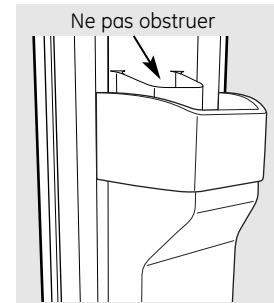
**Enlèvement :** Soulevez l'avant du bac droit vers le haut, puis soulevez et enlevez.

### Remise en place ou relocalisation :

Engagez l'arrière du bac dans les soutiens moulés sur la porte. Puis poussez vers le bas l'avant du bac. Le bac se fixe en place.

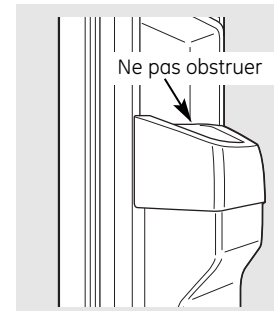
**L'ergot** aide à empêcher que de petits articles placés sur la clayette de la porte se renversent, coulent ou glissent. Mettez un doigt de chaque côté de l'ergot près de l'arrière et faites bouger la clayette vers l'avant ou vers l'arrière selon vos besoins.

### Bacs supérieurs de porte de congélateur



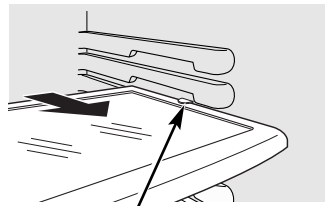
Bac supérieur de porte de congélateur

**MISE EN GARDE :** Soyez prudents lorsque vous placez des articles dans le bac supérieur. Assurez-vous qu'aucun objet ne bloque ou tombe dans la chute à glaçons.

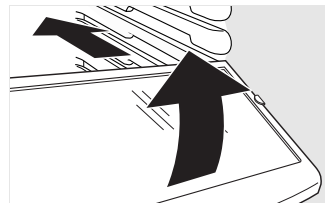


Bac supérieur de porte de congélateur (sur certains modèles)

**MISE EN GARDE :** La pièce doit être en place conformément à la figure pour bien distribuer les glaçons. Vous ne pouvez pas conserver d'aliments dans cet emplacement.



Appuyez sur le taquet et tirez la clayette vers l'avant pour l'enlever



## Clayette coulissante anti-déversement

Grâce à la clayette glissante anti-déversement, vous pouvez atteindre des articles placés derrière d'autres. Ses bords spéciaux sont conçus pour empêcher tout déversement aux clayettes inférieures.

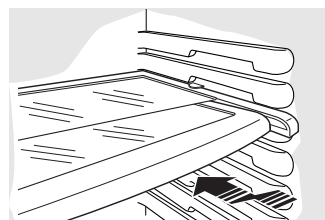
### Enlèvement :

Faites glisser la clayette vers l'extérieur jusqu'à ce qu'elle atteigne son point d'arrêt, puis appuyez le taquet vers le bas et faites glisser la clayette directement vers l'extérieur.

### Remise en place ou relocalisation :

Alignez la clayette avec les supports et faites glisser en place. L'étagère peut être repositionnée lorsque la porte est ouverte à 90° ou plus. Pour ce faire, faites glisser l'étagère au delà des butées et inclinez-la vers le bas. Faites-la glisser vers le bas dans la position désirée, alignez-la avec les supports et glissez-la en place.

Prenez soin de pousser la clayette jusqu'au fond pour refermer la porte.



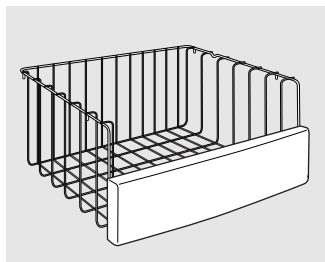
## Clayette QuickSpace™

Vous pouvez diviser en deux cette clayette et faire coulisser sa partie avant sous sa partie arrière pour ranger des articles de haute taille sur la clayette du dessous.

Vous pouvez enlever cette clayette et la remettre en place ou la placer comme une clayette coulissante anti-déversement.

Dans certains modèles, vous ne pouvez pas utiliser cette clayette dans la position la plus basse.

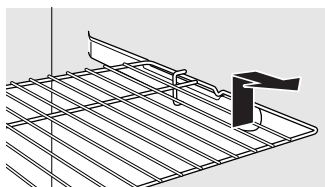
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



### Paniers du congélateur

**Pour enlever**, repousser le panier complètement vers l'arrière du congélateur. Soulevez-le jusqu'à ce que les broches arrière soient dégagées. Soulevez le panier au complet et retirez-le.

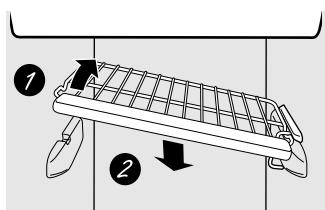
Prenez soin de pousser les paniers jusqu'au fond pour refermer la porte.



### Clayettes de congélateur à retrait par coulissement

**Pour enlever**, faites glisser jusqu'à la position d'arrêt, soulevez l'avant au delà de la position d'arrêt et faites sortir en glissant.

Prenez soin de pousser les clayettes jusqu'au fond pour refermer la porte.



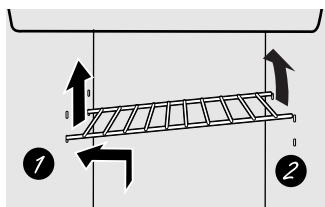
### Clayettes de congélateur fixes

Il existe deux types de clayettes fixes :

**Pour enlever ce type de clayette :**

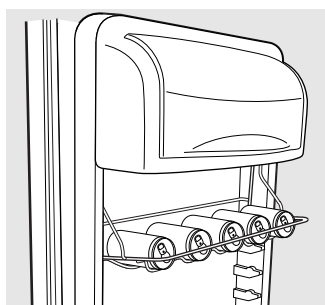
- 1 Soulevez la clayette par le côté gauche.
- 2 Faites-la sortir.

**NOTE CONCERNANT LES MODÈLES AVEC DISTRIBUTEUR :** Afin de tirer pleinement avantage du tiroir basculant, la taille des articles déposés sur la clayette en dessous du tiroir à glaçons ne doit pas excéder le point le plus bas de ce tiroir.



**Pour enlever ce type de clayette :**

- 1 Soulevez le côté gauche de la clayette et faites-le glisser vers la gauche au centre des supports de la clayette.
- 2 Soulevez le côté droit de la clayette puis sortez-le des supports de la clayette.



### Support à bouteilles de vin/boissons (sur certains modèles)

Ce support peut contenir jusqu'à 5 canettes, une bouteille de vin ou une bouteille de soda de 2 litres.

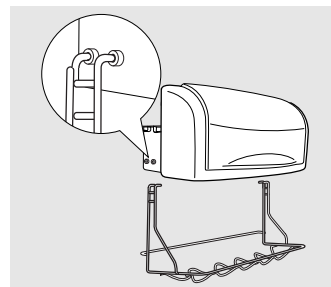
Le support est accroché aux côtés du bac à produits laitiers.

**Pour enlever :**

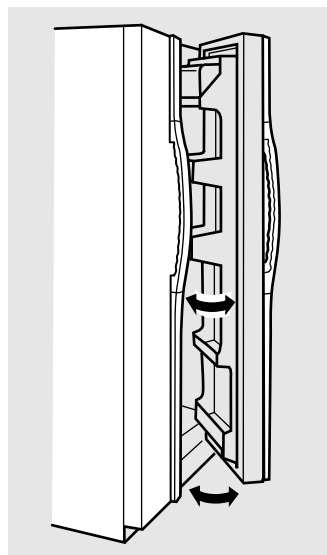
- 1 Videz le support.
- 2 En tenant la partie inférieure du bac à produits laitiers, soulevez sa partie avant en ligne droite, puis tirez vers le haut et l'extérieur.
- 3 Pour dégager le support du bac à produits laitiers, tirez sur les tiges latérales du support pour les retirer des trous situés sur les côtés du bac.

**Pour replacer :**

- 1 Accrochez le support aux côtés du bac.
- 2 Engagez la partie arrière du bac dans les supports moulés de la porte. Poussez ensuite la partie avant du bac vers le bas. Le bac se verrouillera en place.



## Les portes du réfrigérateur.



Lorsque la porte est partiellement ouverte, elle se ferme automatiquement.

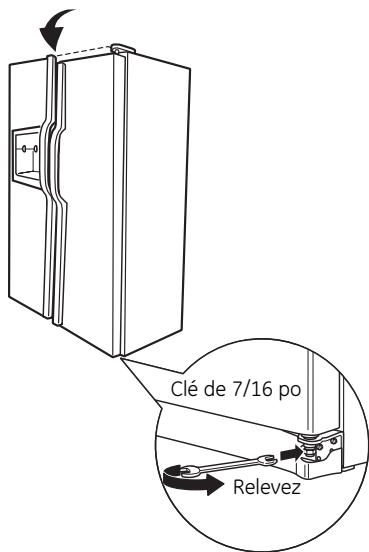
Au delà de cette position **d'arrêt** la porte restera ouverte.

### Portes du réfrigérateur

Les portes de votre réfrigérateur ne sont pas tout à fait comme celles dont vous avez l'habitude. Un système spécial d'ouverture/fermeture assure que les portes ferment complètement et hermétiquement.

Lorsque vous ouvrez et fermez les portes, vous remarquerez qu'elles sont munies d'une position **d'arrêt**. Si vous ouvrez la porte au delà de cette position **d'arrêt**, elle restera ouverte afin de vous permettre de ranger et de prendre vos aliments plus facilement. Lorsque la porte est partiellement ouverte, elle se ferme automatiquement.

L'impression de résistance que vous ressentez à la position **d'arrêt** diminue lorsque des aliments sont rangés dans la porte.



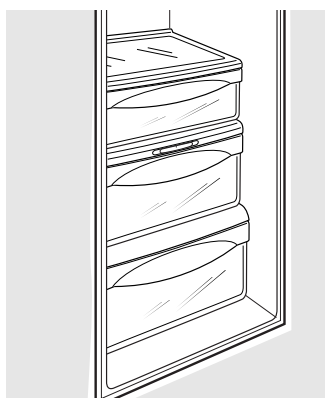
### Alignement des portes

Si les portes ne soient pas alignées, réglez la porte du compartiment réfrigérateur.

- 1 À l'aide d'une clé de 7/16 po, tournez la vis de réglage de la porte vers la droite pour relever la porte, ou vers la gauche pour l'abaisser. (Une douille de nylon, encastrée dans les filets de l'axe, empêchera celui-ci de tourner si l'on ne se sert pas d'une clé.)

- 2 Après avoir tourné la clé une ou deux fois, ouvrez et fermez la porte du compartiment réfrigérateur et vérifiez l'alignement des portes à la partie supérieure.

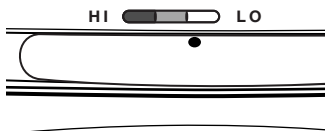
Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



## Contenants à fruits et légumes

Si une quantité d'eau excessive s'accumule dans le fond des tiroirs, essuyez-les.

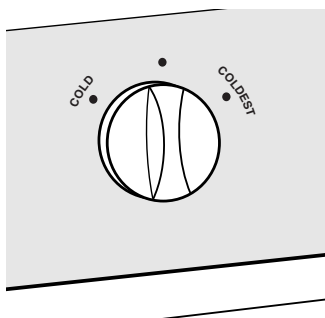
**Sur certains modèles**, le tiroir inférieur est muni de coulisses pleine extension permettant l'accès à l'ensemble du tiroir.



## Contenants avec humidité variable

Réglez la commande à **HI** pour que le tiroir conserve un degré d'humidité élevé pour la conservation des légumes.

Réglez la commande à **LO** pour abaisser le degré d'humidité dans le tiroir pour la conservation des fruits.



## Clayette déli transformable

Le Clayette déli transformable a sa propre arrivée d'air froid pour permettre à un courant d'air en provenance du compartiment congélateur ou compartiment des aliments frais d'arriver au contenant.

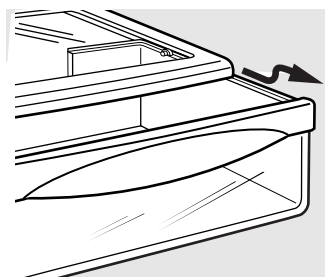
**Le réglage de température variable** contrôle la circulation d'air en provenance de la canalisation d'air du régulateur de température.

Réglez la température à la position **froid maximum** pour conserver des viandes fraîches.

Réglez la température à la position **froid** pour ramener le contenant à une température normale de réfrigération et l'utiliser comme espace supplémentaire pour les légumes. Cela coupe l'entrée d'air froid. Vous pouvez choisir une température intermédiaire entre ces deux extrêmes.

## Enlèvement des contenants.

Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.



## Enlèvement des contenants

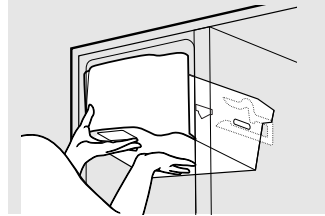
Vous pouvez facilement enlever les tiroirs en les tirant droit et en les soulevant au dessus de leur position **d'arrêt**.

Si la porte vous empêche d'enlever les tiroirs, essayez d'abord d'enlever les bacs à porte. Si la porte n'offre pas assez d'espace libre, vous devez rouler le réfrigérateur vers l'avant jusqu'à ce que la porte s'ouvre suffisamment pour vous permettre d'enlever les tiroirs. Parfois, pour faire sortir le réfrigérateur, vous devez le faire aller vers la gauche ou vers la droite en le roulant.

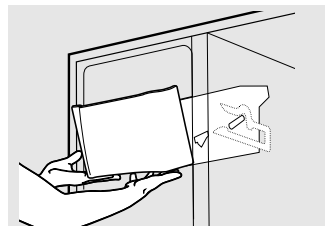
# Machine à glaçons automatique.

Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Dans le cas des modèles avec distributeur, pour atteindre la glace ou l'interrupteur :



1 Soulevez le tiroir, puis tirez vers l'avant jusqu'à son arrêt.



2 Abaissez le tiroir pour avoir accès aux glaçons ou pour atteindre le commutateur de marche.

**NOTE :** Afin de tirer pleinement avantage du tiroir basculant, la taille des articles déposés sur la clayette en dessous du tiroir à glaçons ne doit pas excéder le point le plus bas de ce tiroir.

## Machine à glaçons automatique

La machine à glaçons produira environ 7 glaçons par cycle—soit environ 100–130 glaçons toutes les 24 heures—selon la température du congélateur, la température ambiante, la fréquence d'ouverture des portes et d'autres conditions d'utilisation.

Si vous mettez votre réfrigérateur en marche avant que la machine à glaçons ne soit alimentée en eau, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position **O (arrêt)**.

Lorsque la conduite d'eau est raccordée au réfrigérateur, mettez l'interrupteur d'alimentation à la position **I (marche)**.

La machine à glaçons se remplit d'eau lorsqu'elle atteint le point de  $-10^{\circ}\text{C}$  ( $15^{\circ}\text{F}$ ). Il faut prévoir entre 12 et 24 heures avant qu'un réfrigérateur nouvellement installé commence à produire des glaçons.

Vous entendrez un bourdonnement chaque fois que la machine à glaçons se remplit d'eau.

Jetez les premiers lots de glaçons afin d'éliminer les impuretés provenant de la conduite d'eau.

Assurez-vous que rien ne gêne le mouvement du bras régulateur.

Si le bac à glaçons est plein jusqu'au niveau du bras régulateur, la machine à glaçons s'arrête de produire des glaçons. Il est normal que plusieurs glaçons soient collés entre eux.

Lorsque vous n'utilisez pas souvent de glaçons, les vieux glaçons perdent leur transparence, prennent un goût désagréable, et diminuent de taille.

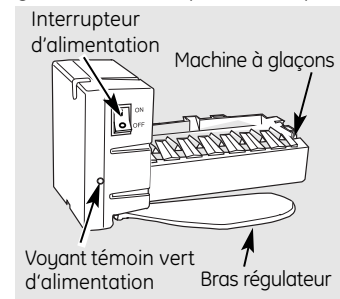
## Note particulière au sujet des modèles avec distributeur :

Les modèles avec distributeur sont munis d'un tiroir à glace basculant. Le tiroir peut basculer comme indiqué sur les illustrations, et il se maintiendra en position élevée lorsque vous prendrez de la glace ou mettez l'interrupteur de la machine à glaçons en position Marche ou Arrêt. Assurez-vous de remettre le tiroir en place avant de fermer la porte.

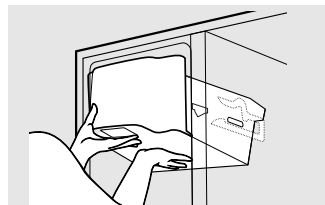
## Pour restaurer votre niveau de glaçons lorsque le seau est vide, nous recommandons de suivre les étapes suivantes :

- 1 12 heures après la première chute de glaçons dans le tiroir, distribuez 3 à 4 cubes.
- 2 Après une autre période de 6 heures, distribuez 3 à 4 cubes de nouveau.

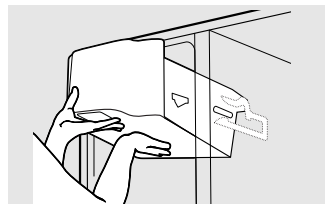
Cette procédure restaurera votre niveau de glaçons dans la plus brève période possible.



**NOTE :** Dans les maisons où la pression de l'eau est plus faible que la normale, vous entendrez la machine à glaçon se remettre en marche à plusieurs reprises pour fabriquer un lot de glaçons.



1 Soulevez le tiroir, puis tirez vers l'avant jusqu'à son arrêt.



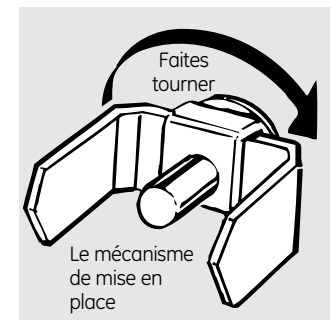
2 Soulevez et tirez à nouveau vers l'avant pour l'enlever.

## Enlèvement du tiroir à glace (modèles avec distributeur)

**MISE EN GARDE :** la glace pèse lourd quand le tiroir est plein.

Réglez le bouton de réglage en position **O (arrêt)** avant d'enlever le tiroir.

**Quand vous remettez le tiroir,** assurez-vous de le presser fermement en place. S'il ne va pas jusqu'au fond, enlevez-le et faites tourner le mécanisme de mise en place d'1/4 de tour. Repoussez alors le tiroir en place à nouveau.



Modèles avec distributeur seulement



Bac de trop-plein

## Pour utiliser le distributeur

Sélectionnez **CUBED** (glaçons), **CRUSHED** (glace concassée) ou **WATER** (eau).

Appuyez doucement le verre contre le haut du bras de distribution.

La clayette de trop-plein n'est pas munie d'un système d'écoulement. Pour réduire les taches d'eau, vous devez nettoyer régulièrement la clayette et sa grille.

*S'il n'y a pas d'eau distribuée lorsque le réfrigérateur est initialement installé, il y a peut-être de l'air dans la conduite d'eau. Appuyez sur la commande de distribution pendant deux minutes au minimum pour expulser l'air de la conduite d'eau et remplir le réservoir d'eau. Afin d'éliminer les éventuelles impuretés provenant de la conduite d'eau, jetez les six premiers verres d'eau.*

**ATTENTION :** Ne mettez jamais les doigts ou d'autres objets dans l'ouverture du distributeur.

## Verrouillage du distributeur

Appuyez sur la touche **LOCK** (verrouillage) ou **LOCK CONTROLS** (verrouillage de commandes) pendant 3 secondes pour verrouiller le distributeur et le panneau de réglage. Pour déverrouiller, appuyez sur la touche et tenez-la enfoncée pendant encore 3 secondes.

## Lumière du distributeur

La touche **LIGHT** (lumière) allume et éteint la **lumière** du distributeur. Vous allumez également la lumière en appuyant sur le bras de distribution. Sur certains modèles, si cette ampoule brûle, vous devez la remplacer par une ampoule d'au maximum 6 watts, 12V.

## Door Alarm (alarme de porte ouverte)

Utilisez la fonction **Door Alarm** pour vous avertir si l'une des portes reste ouverte plus de trois minutes. L'alarme s'éteint dès que la porte est refermée. Pour les modèles à écran ACL, une fenêtre contextuelle sera affichée. On peut éteindre l'alarme en appuyant sur l'écran ACL.

### Modèles avec écran ACL :

**Accès :** Home > Options > Information and Settings > Settings > Door Alarm

**Activation :** Appuyez sur la touche **ON**.

**Désactivation :** Appuyez sur la touche **OFF**.

### Modèles sans écran ACL :

Appuyez sur **SET FEATURES** une fois et **DOOR ALARM** clignotera. Appuyez sur **ON/OFF**, l'alarme sera réglée et l'icône deviendra pleine. Appuyez sur **ON/OFF** à nouveau pour désactiver l'alarme.

## Fonction Quick Ice (production rapide de glace)

Si vous souhaitez accélérer la production de glaçons, utilisez la fonction **Quick Ice**. Lorsque cette fonction est mise en marche, le ventilateur du congélateur fonctionnera sans interruption pendant 48 heures ou jusqu'à ce que cette fonction soit mise à OFF (arrêt). Au cours de cette période, la production de glaçons augmentera jusqu'à 40 %. Les modèles avec la fonction glaçons intégrée doivent être réglés, lors de la PREMIÈRE UTILISATION, à une production minimale équivalant à un demi-verre de 227 ml (8 oz) de glaçons toutes les 6 à 12 heures. Cela permettra à la machine à glaçons de mieux remplir le bac et d'assurer une meilleure distribution.

### Mode d'emploi

#### Modèles avec écran ACL :

**Accès :** Home > Options > Freezer Options > Quick Ice

**Activation :** Appuyez sur la touche **ON**.

**Désactivation :** Appuyez sur la touche **OFF**.

#### Modèles sans écran ACL :

Appuyez sur **SET FEATURES** deux fois et **QUICK ICE** clignotera. Appuyez sur **ON/OFF** pour activer la fonction, puis à nouveau pour la désactiver.

## Distribution précise (sur certains modèles)

Ce distributeur d'eau est doté d'une fonction connue sous le nom de « distribution précise ». Cette fonction vous permet de choisir une quantité précise d'eau (en tasses ou onces) que vous souhaitez distribuer. Les modèles à écran ACL permettent aussi les mesures en litres ou en chopines.

### Modèles avec écran ACL :

**Accès :** Home > Options > Dispenser Options > Precise Fill > Set Amount

**Activation :** Utilisez les flèches pour sélectionner la quantité désirée. Appuyez sur la touche **MORE UNITS** pour sélectionner l'une des unités de mesure suivantes CUPS (tasses), OUNCES (onces liquides), PINTS (chopines) ou LITERS (litres).

### Modèles sans écran ACL :

- 1 Appuyez sur la touche **PRECISE FILL CUPS/OZ**. La touche **WATER** s'allumera et les touches **CRUSHED** et **CUBED** s'éteindront. La dernière unité utilisée s'affichera.
- 2 Appuyez sur **PRECISE FILL** de nouveau pour basculer entre tasses et onces.

**Si vous avez choisi OUNCES**, appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir le nombre d'onces à distribuer, soit entre 2 et 99. La quantité par défaut est 8 onces.

**Si vous avez choisi CUPS**, appuyez sur **▲** ou **▼** pour choisir la quantité à distribuer. Les fractions 1/4, 1/3, 1/2, 2/3 et 3/4 sont affichées et la quantité maximale est de 16 3/4 tasses. La quantité par défaut est 1 tasse.

- 3 Appuyez la tasse contre le bras de distribution pour faire couler l'eau. L'écoulement s'arrêtera une fois versée la quantité choisie. L'affichage indique la quantité versée, émet un bip puis se réinitialise au bout de 5 secondes.

**REMARQUE :** Ne laissez pas le distributeur sans surveillance lorsque l'eau est versée.

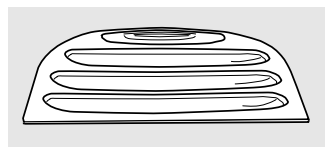
- 4 Pour arrêter l'écoulement avant la distribution de toute la quantité choisie, cessez d'appuyer la tasse contre le bras de distribution. L'affichage indiquera pendant 5 secondes la quantité qui a été versée. Appuyez de nouveau sur le bras pendant ce délai pour compléter le versement de la quantité choisie. Sinon, la quantité choisie s'affichera de nouveau.

## Le distributeur d'eau et de glaçons. (sur certains modèles)

### Renseignements importants concernant votre distributeur

- N'ajoutez pas dans le bac à glaçons des glaçons non fabriqués par votre machine à glaçons. Ils risquent d'être difficiles à concasser ou à distribuer.
- Évitez de trop remplir les verres de glaçons et d'utiliser des verres étroits ou très hauts. Le conduit peut se bloquer et le volet peut geler et coincer. S'il y a des glaçons qui bloquent le conduit, faites-les passer au moyen d'une cuillère en bois.
- Ne placez pas de boissons ou d'aliments dans le bac à glaçons pour les rafraîchir. Les boîtes, bouteilles et paquets alimentaires peuvent coincer la machine à glaçons ou la vis sans fin.
- Afin que la glace distribuée ne puisse manquer le verre, placez le verre à proximité mais sans toucher l'ouverture du distributeur.
- Même si vous avez sélectionné **CUBED** (glaçons), il est possible que de la glace concassée tombe dans votre verre. Cela se produit de temps à autre lorsque plusieurs glaçons sont acheminés vers le broyeur.
- Après distribution de la glace concassée, de l'eau peut s'écouler du conduit.
- Parfois, un peu de givre se forme sur le volet du conduit à glace. Ce phénomène est normal et se produit en général après des distributions répétées de glace concassée. Le givre va éventuellement évaporer.

## Entretien et nettoyage du réfrigérateur.



Zone de ramasse-gouttes du répartiteur.

### Nettoyage de l'extérieur

**Le bac de trop-plein du distributeur** devrait être soigneusement essuyé. Vous pouvez éliminer les dépôts calcaires laissés par les taches d'eau en trempant le bac dans du vinaigre non dilué. Laissez tremper jusqu'à ce que les dépôts disparaissent ou soient suffisamment ramollis pour être éliminés par rinçage.

**Le bras de distribution.** Avant nettoyage, appuyez pendant 3 secondes sur la touche **LOCK** ou **LOCK CONTROLS**. Nettoyez-la au moyen d'une solution d'eau et de bicarbonate de soude— environ 15 ml (une cuillère à soupe) de bicarbonate de soude par litre (une pinte) d'eau. Rincez bien et essuyez.

#### **Les poignées de porte et leur garniture.**

Nettoyez-les au moyen d'un linge humecté d'eau savonneuse. Séchez avec un linge doux.

**Vous pouvez nettoyer les panneaux et les poignées de porte en acier inoxydable** (sur certains modèles) avec un nettoyant d'acier inoxydable vendu sur le marché. Il vaut mieux utiliser un produit de nettoyage vaporisé pour acier inoxydable.

N'utilisez pas de cire pour appareils ménagers sur l'acier inoxydable.

#### **Gardez l'extérieur du réfrigérateur propre.**

Essuyez-le avec un linge propre légèrement humecté de cire pour appareils électroménagers ou d'un détergent liquide doux pour la vaisselle. Séchez et polissez avec un linge doux et propre.

*N'essuyez pas le réfrigérateur avec un linge à vaisselle sale ou une serviette humide : ils pourraient laisser un résidu qui pourra endommager la peinture. N'utilisez pas de tampons à récurer, de produits nettoyants en poudre, de javellisants ou de produits nettoyants contenant un javellisant, car ces produits peuvent égratigner la peinture et la rendre moins résistante.*

### Nettoyage de l'intérieur

**Pour éviter les mauvaises odeurs**, laissez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans les compartiments réfrigérateur et congélateur.

**Débranchez le réfrigérateur avant de le nettoyer.** S'il est trop difficile de le faire, essorez bien votre linge ou votre éponge pour enlever l'excès d'eau lorsque vous nettoyez autour des interrupteurs, des lampes ou des commandes.

Utilisez une solution d'eau tiède et de bicarbonate de soude—environ 15 ml (une cuillère à soupe) de bicarbonate de soude par litre (une pinte) d'eau—afin de nettoyer tout en neutralisant les odeurs. Rincez et essuyez bien.

**L'utilisation de solutions nettoyantes autres que celles que nous recommandons, plus**

**particulièrement celles contenant des distillats de pétrole peut fissurer ou endommager l'intérieur du réfrigérateur.**

*Évitez de nettoyer les clayettes en verre encore froides dans de l'eau chaude car elles risquent de se casser à cause de l'écart excessif de température. Manipulez les clayettes en verre avec prudence. Si vous cognez le verre trempé, il pourra se briser.*

*Ne lavez aucune pièce de plastique du réfrigérateur au lave-vaisselle.*

*Le plateau refroidissement/dégel peut aller au lave-vaisselle.*

### Derrière le réfrigérateur

Prenez un soin particulier lorsque vous éloignez le réfrigérateur du mur. Tous les types de revêtements de sol peuvent être endommagés, particulièrement ceux qui sont coussinés ou dont la surface est gaufrée.

Tirez le réfrigérateur en ligne droite et, lorsque vous le remettez en place, poussez-le vers le mur en ligne droite. Les déplacements latéraux du réfrigérateur pourraient endommager le revêtement de sol ou le réfrigérateur.

*Lorsque vous remettez le réfrigérateur en place en le poussant, veillez à ne pas le faire rouler sur le cordon d'alimentation ou sur la conduite d'eau de la machine à glaçons.*

### Départ en vacances

Lorsque vous vous absentez pendant une période prolongée, videz et débranchez le réfrigérateur. Nettoyez l'intérieur avec une solution d'eau et de bicarbonate de soude, à raison 15 ml (d'une cuillère à soupe) de bicarbonate par litre (1 pinte) d'eau. Laissez les portes ouvertes.

Mettez l'intercepteur d'alimentation de la machine à glaçons à la position **O (arrêt)** et fermez l'alimentation d'eau au réfrigérateur.

Si la température risque de descendre sous le point de congélation, demandez à un réparateur de vidanger la conduite d'eau afin d'éviter les dégâts sérieux causés par les inondations.

### Déménagement

Immobilisez tous les éléments amovibles, tels que les clayettes et les bacs, à l'aide de ruban gommé pour éviter de les endommager.

Si vous utilisez un charriot pour déménager le réfrigérateur, ne laissez jamais le devant ou le derrière du réfrigérateur reposer contre le charriot. Cela pourrait endommager le réfrigérateur. Ne transportez le réfrigérateur que par les côtés.

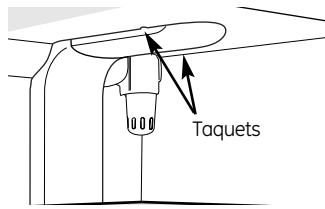
*Assurez-vous que le réfrigérateur demeure debout pendant son déménagement.*



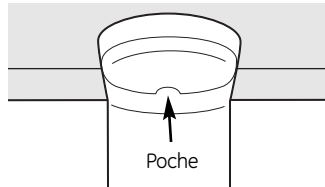
# Remplacement des ampoules.

Lorsque vous réglez les commandes sur **OFF** (Arrêt), l'alimentation électrique de l'ampoule n'est pas coupée. Toutes les caractéristiques ne sont pas disponibles sur tous les modèles.

Votre pare-lumière rassemblera une des suivantes

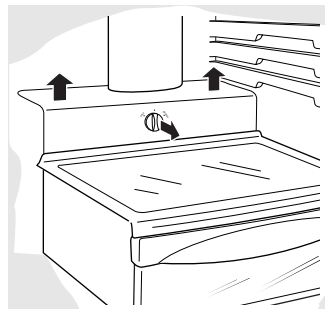


OU



## Compartiment réfrigérateur—lampe supérieure

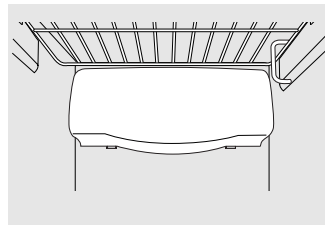
- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Les ampoules se trouvent en haut du compartiment, à l'intérieur du pare-lumière. Sur certains modèles, vous devez enlever une vis qui se trouve à l'avant de l'écran. Sur autres modèles, enlever la vis dans la poche qui se trouve à l'arrière du pare-lumière.
- 3 Pour enlever l'écran à lumière, sur certains modèles, appuyez sur les taquets situés de côté de l'écran et faites sortir en faisant glisser vers l'avant. Sur d'autres modèles faites simplement glisser le pare-lumière vers l'avant et faites sortir.
- 4 Après avoir remplacé l'ampoule par une ampoule d'appareil électro-ménager de même puissance ou de puissance inférieure, remettez le pare-lumière et les vis (sur certains modèles). Pour remettre le pare-lumière, assurez-vous que les taquets qui se trouvent à l'arrière du pare-lumière aillent dans les trous qui se trouvent à l'arrière du boîtier.
- 5 Rebranchez le réfrigérateur.



## Compartiment réfrigérateur—lampe inférieure

Cette lumière se trouve au dessus du tiroir d'en haut.

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Enlevez le bouton de réglage du tiroir à viande transformable en le tirant droit.
- 3 Soulevez le pare-lumière et enlevez-le en tirant.
- 4 Après avoir remplacé l'ampoule par une ampoule d'appareil électro-ménager de même puissance ou de puissance inférieure, remettez le pare-lumière et le bouton.
- 5 Rebranchez le réfrigérateur.

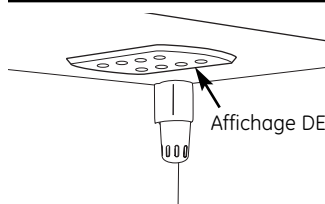


## Compartiment congélateur

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 Enlevez la clayette qui se trouve juste au dessus du pare-lumière (vous pouvez enlever cette clayette plus facilement après l'avoir vidée). Sur certains modèles, vous devez enlever une vis qui se trouve en haut du pare-lumière.
- 3 Pour enlever le pare-lumière, appuyez sur les côtés et enlevez en soulevant.
- 4 Remplacez l'ampoule par une ampoule d'appareil électro-ménager de même puissance ou de puissance inférieure, puis remontez le pare-lumière. Pour remonter le pare-lumière, assurez-vous que les taquets du haut soient solidement fixés en place. Remettez la vis (sur certains modèles).
- 5 Remontez la clayette et rebranchez le réfrigérateur.

## Distributeur (sur certains modèles)

- 1 Débranchez le réfrigérateur.
- 2 L'ampoule se trouve sur le distributeur sous le panneau de réglage. Enlevez l'ampoule en la faisant tourner dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre.
- 3 Remplacez l'ampoule par une ampoule de même taille et de même puissance.
- 4 Rebranchez le réfrigérateur.



## Compartiment réfrigérateur (modèles ACL seulement)

Un affichage DEL apparaît dans le haut du compartiment réfrigérateur sur les modèles ACL. Si cet ensemble doit être remplacé, communiquez avec le Service GE au 1.800.432.2737 aux États-Unis ou 1.800.561.3344 au Canada.

# Ensembles de moulures et de panneaux décoratifs.

Pour les modèles «CustomStyle™»

**Veillez lire toutes les directives attentivement.**



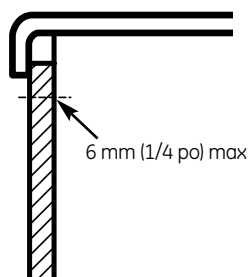
## Avant de commencer

Certains modèles sont munis de garnitures qui vous permettent de monter des panneaux de porte. Vous pouvez commander des panneaux de décoration pré-découpés des couleurs suivantes : noir, blanc, bisque ou acier inoxydable au service de Pièces et accessoires 1.888.261.3055, ou vous pouvez ajouter des panneaux de bois qui vont avec votre cuisine.

### Panneaux de moins de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur

Lorsque vous installez des panneaux de bois ayant moins de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur, vous aurez besoin d'un panneau de remplissage entre la porte et le panneau de bois, tel que du carton de 3 mm (1/8 po). Si vous installez un panneau décoratif pré-coupé, un panneau de remplissage pré-coupé est fourni dans l'ensemble. L'épaisseur totale du panneau décoratif ou de bois avec le panneau de remplissage doit être de 6 mm (1/4 po).

Les panneaux qui ont plus de 6 mm (1/4 po)



### Panneau de 19 mm (3/4 po) ou surélevé

Vous pouvez utiliser un panneau surélevé vissé ou collé sur un panneau de base de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur, ou un panneau fraisé de 19 mm (3/4 po). La partie surélevée du panneau doit être fabriquée de façon à offrir un dégagement pour les doigts d'au moins 5,1 cm (2 po) du côté de la poignée.

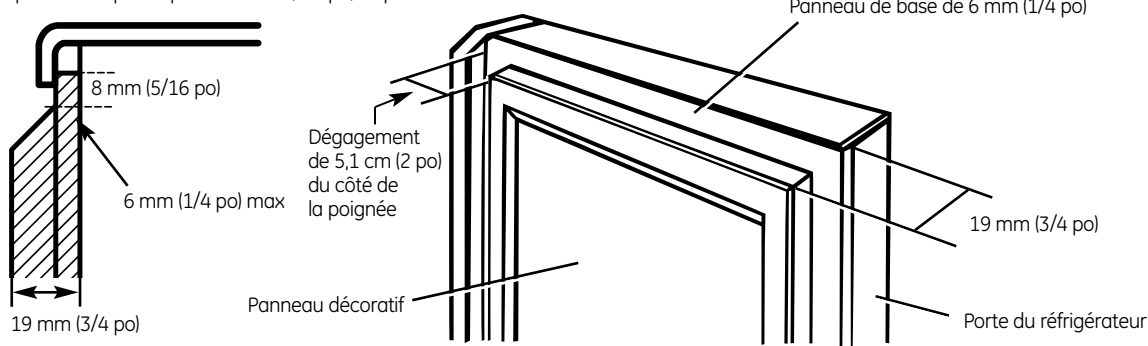
Les panneaux qui ont plus de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur, jusqu'à 19 mm (3/4 po), nécessitent que le panneau extérieur de périmètre de 8 mm (5/16 po) ne soit pas plus épais que 6 mm (1/4 po).

Limites de poids pour les panneaux personnalisés :

Réfrigérateur : 38 livres (17 kg) max.

Congélateur : 28 livres (13 kg) max.

Les panneaux qui ont plus de 6 mm (1/4 po) d'épaisseur



Mesures de sécurité

Fonctionnement

Installation

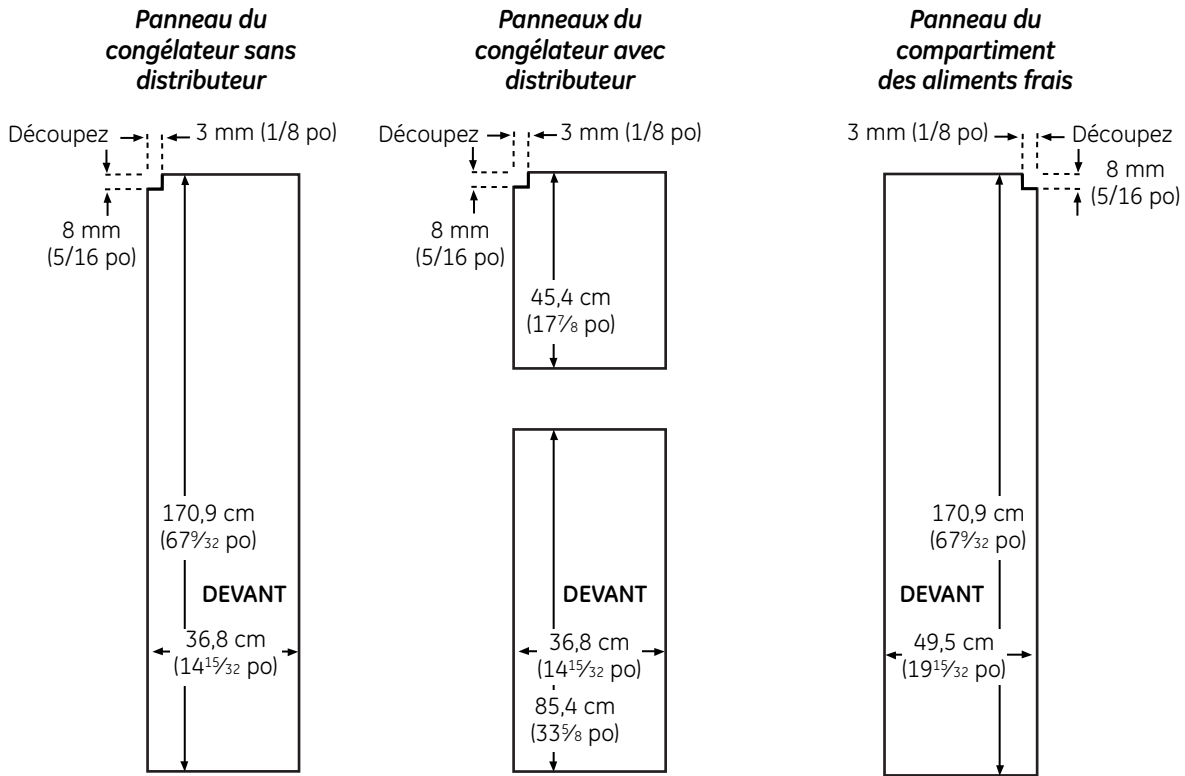
Conseils de dépannage

Soutien au consommateur

# Ensembles de moulures et de panneaux décoratifs.

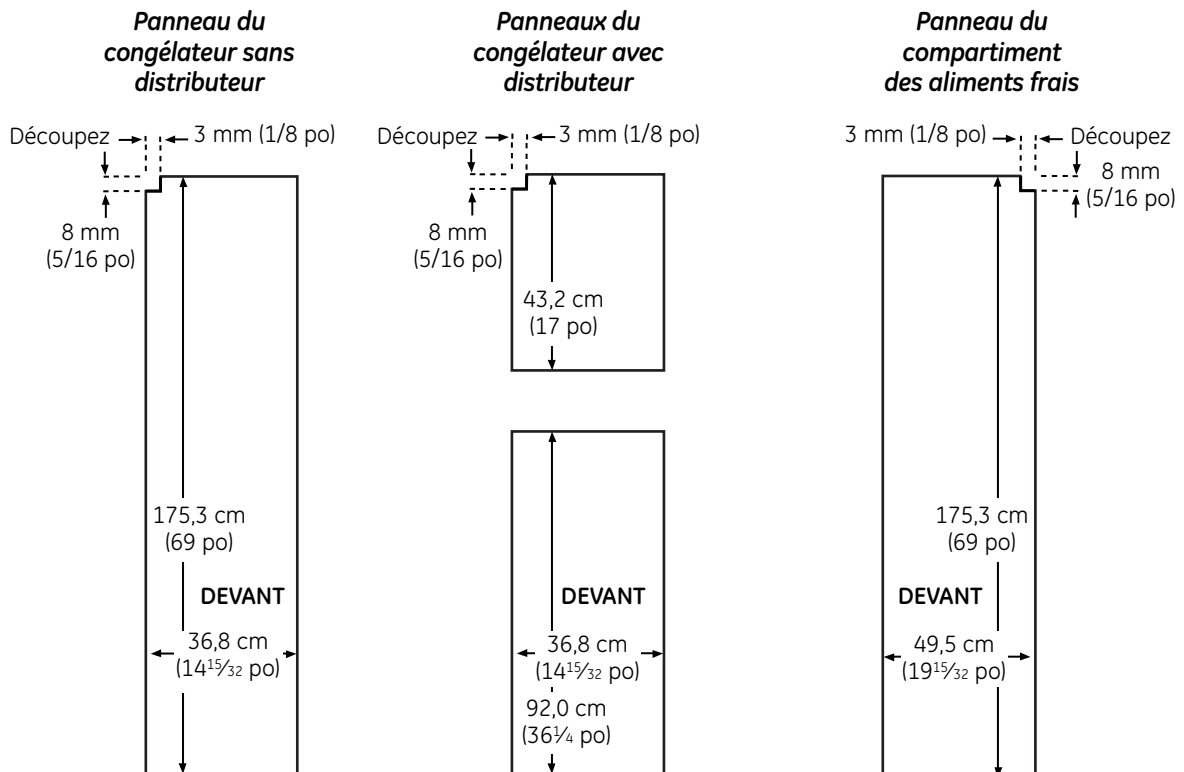
## 23' Dimensions pour les panneaux de bois sur mesure

Les parties supérieures des panneaux doivent être découpées dans les panneaux.



## 25' Dimensions « CustomStyle™ » pour les panneaux de bois sur mesure

Les parties supérieures des panneaux doivent être découpées dans les panneaux.



# Installation des panneaux de porte.

*Veillez lire toutes les directives attentivement.*

## 1 Insérez les panneaux du congélateur et du réfrigérateur.

Poussez délicatement sur le panneau supérieur du congélateur jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la rainure derrière la poignée de porte. Poussez le panneau de remplissage (nécessaire avec certains panneaux de porte) derrière le panneau décoratif. Faites la même chose avec le panneau du réfrigérateur.

Si votre modèle est doté d'un distributeur, cette étape ne s'applique qu'au panneau du réfrigérateur et au panneau supérieur du congélateur.

## 2 Insérez le panneau inférieur du congélateur (sur les modèles à distributeur).

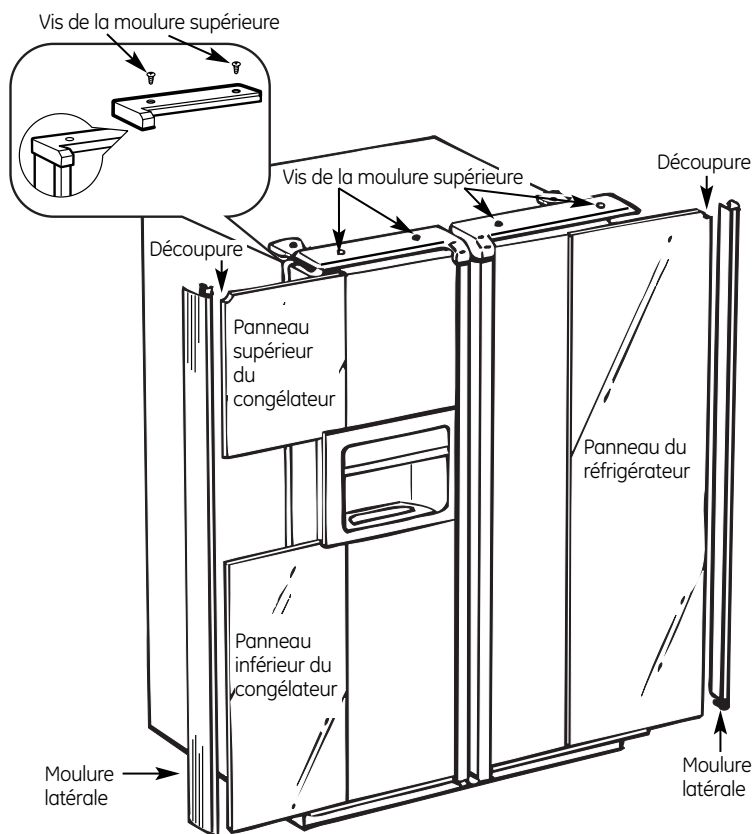
Poussez délicatement sur le panneau jusqu'à ce qu'il soit inséré dans la rainure derrière la poignée de porte. Poussez le panneau de remplissage (nécessaire avec certains panneaux de porte) derrière le panneau décoratif.

## 3 Attachez la moulure supérieure de la porte du congélateur et du réfrigérateur.

La moulure supérieure se trouve à l'intérieur du compartiment du réfrigérateur.

À l'aide d'une clé à torsion T-20, fixez les moulures supérieures en utilisant deux vis en haut de chaque

moulure. Serrez à la main seulement. Assurez-vous que le haut de chaque panneau est bien aligné sous le rebord de sa moulure supérieure.



## Installation des panneaux de porte.

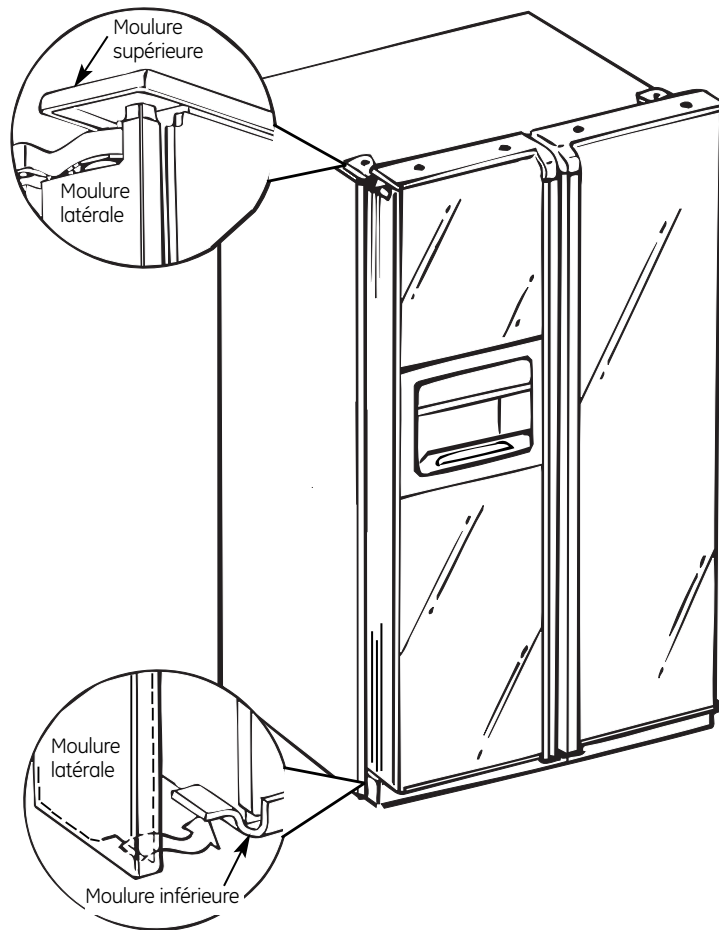
### 4 Installez la moulure latérale.

Ces pièces se trouvent à l'intérieur de la poignée de porte du compartiment réfrigérateur.

*N'enlevez pas la pellicule protectrice qui se trouve à l'extérieur de la moulure latérale avant d'avoir installé la moulure latérale.*

Insérez la partie inférieure de la moulure latérale sous la moulure inférieure comme illustré.

Tenez la moulure latérale contre la partie avant des panneaux décoratifs, puis installez la moulure latérale sous la moulure supérieure. Assurez-vous que la moulure latérale magnétiquement fixée est correctement installée et que vous êtes satisfait de l'aspect général des pièces.



# Instructions d'installation

# Réfrigérateur

Modèles 23, 25 et 26

Questions? Appelez le 1.800.561.3344 ou Visitez notre site Web à l'adresse : [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

## AVANT DE COMMENCER

Veillez lire toutes les directives attentivement.

- **IMPORTANT** — Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- **IMPORTANT** — Respectez toutes les ordonnances et les codes locaux.
- **Note à l'installateur** – Assurez-vous de laisser ces instructions au consommateur.
- **Note au consommateur** – Conservez ces instructions pour référence future.
- **Niveau de compétence** – L'installation de cet appareil nécessite des compétences mécaniques de base.
- **Temps d'installation** – Installation du réfrigérateur  
30 minutes  
Installation de la conduite d'eau  
30 minutes
- L'installateur est responsable de bien installer ce réfrigérateur.
- Toute panne du produit due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

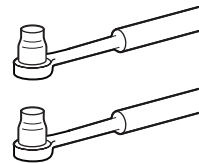
**Si le réfrigérateur a déjà été installé, enlevez la grille de base (voir l'étape 2 de la section Déménagement du réfrigérateur), puis sautez à l'étape 5 de la section Installation du réfrigérateur.**

## PREPARATION

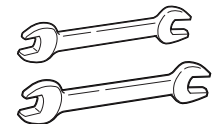
### ALIMENTATION D'EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS

Si votre réfrigérateur a une machine à glaçons, il faut le brancher à une conduite d'eau froide. Vous pouvez acheter une trousse d'alimentation d'eau GE (contenant la tuyauterie, le robinet d'arrêt, les joints et les instructions) chez votre revendeur ou en vous adressant à notre site Web à l'adresse [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou à notre service de Pièces et accessoires au numéro de téléphone 1.888.261.3055.

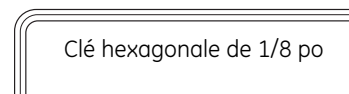
## OUTILS REQUIS



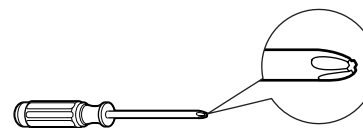
Clé à douille, 3/8 po et 5/16 po



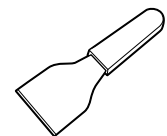
Clé, 1/2 et 7/16 po



Clé hexagonale de 1/8 po



Tournevis cruciforme



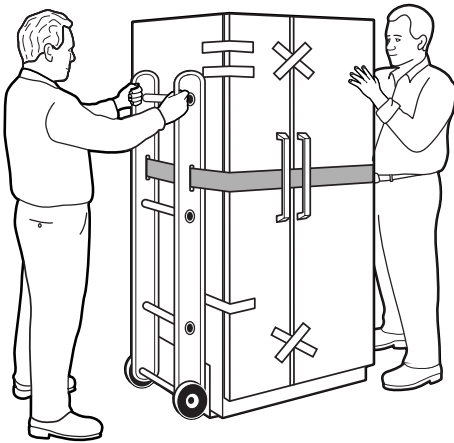
Couteau à mastiquer en plastique

## DÉMÉNAGEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

### 1 CHARGEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR SUR UN CHARIOT MANUEL

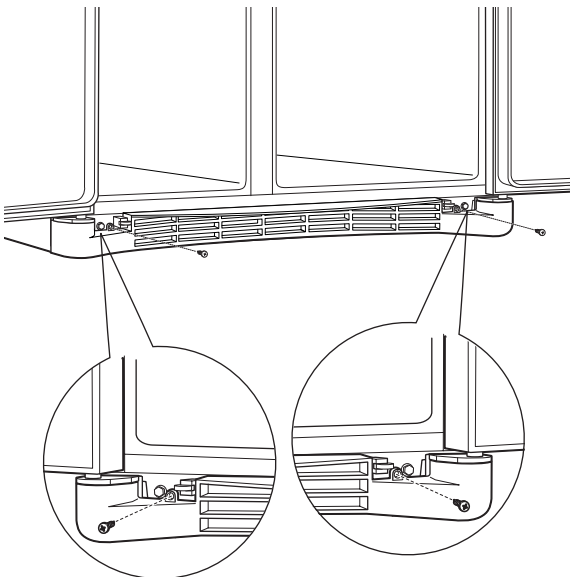
Laissez le ruban et les protecteurs sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur arrive à destination.

Pour transporter le réfrigérateur, utilisez un chariot manuel rembourré. Centrez le réfrigérateur sur le chariot et entourez-le d'une courroie. **NE SERREZ PAS LA COURROIE EXCESSIVEMENT.**



### 2 ENLEVEZ LA GRILLE DE BASE

Enlevez la grille en retirant les deux vis à tête cruciforme.



Si le réfrigérateur doit passer par une ouverture de moins de 38 po de largeur, ses portes doivent être enlevées. Passez à l'étape 3.

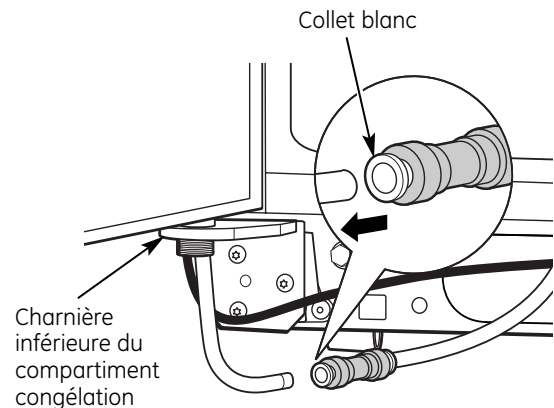
**N'ENLEVEZ PAS les poignées.**

Si toutes les ouvertures ont plus de 38 po de largeur, sautez à la section *Installation du réfrigérateur.*

### 3 DÉBRANCHEZ LE RACCORD D'ALIMENTATION D'EAU (sur certains modèles)

Si le compartiment réfrigération est doté d'un rafraîchisseur d'eau, alors il faut débrancher la conduite d'eau qui part de la carrosserie et s'insère dans la charnière inférieure de la porte du compartiment congélation.

Pour débrancher, poussez sur le collet blanc du raccord puis tirez sur le tube.

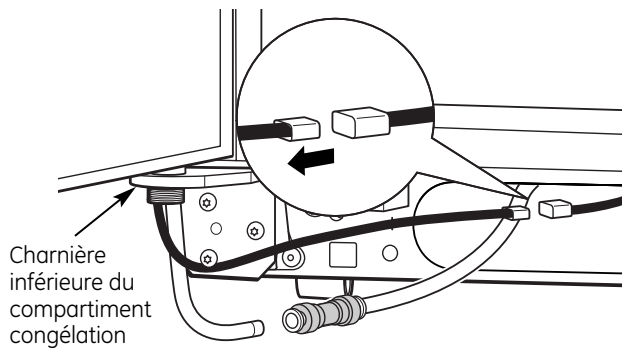


# Instructions d'installation

## 4 DÉBRANCHEZ LE RACCORD D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE (sur certains modèles)

Si le compartiment réfrigération est doté d'un rafraîchisseur d'eau, alors il faut débrancher la conduite électrique (faisceau) qui part de la carrosserie et s'insère dans la charnière inférieure de la porte du compartiment congélation.

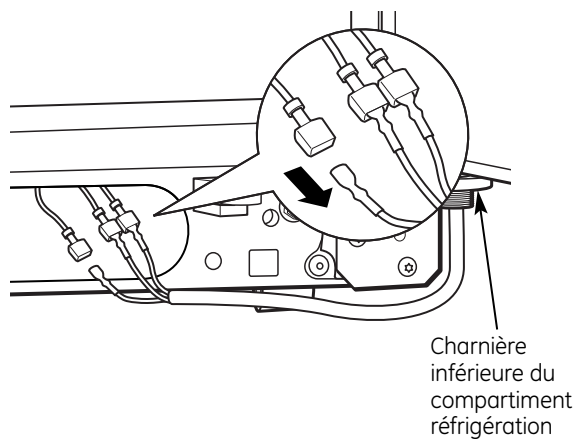
Pour débrancher, tirez de chaque côté du raccord.



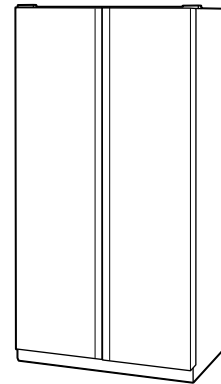
## 5 DÉBRANCHEZ LES CONNECTEURS ÉLECTRIQUES (sur certains modèles)

Si le compartiment réfrigération est doté d'un centre de rafraîchissement, alors il faut débrancher les connecteurs électriques (faisceaux) qui partent de la carrosserie et s'insèrent dans la charnière inférieure du compartiment réfrigération.

Pour débrancher, tirez de chaque côté des connecteurs.

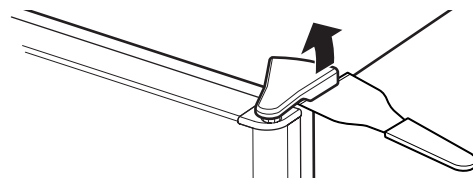


## 6 FERMEZ LES PORTES DES COMPARTIMENTS CONGÉLATION ET RÉFRIGÉRATION



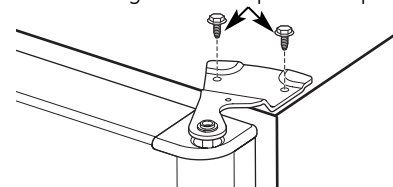
## 7 ENLEVEZ LA PORTE DU COMPARTIMENT CONGÉLATION

- A** Enlevez le couvercle de la charnière supérieure (si ainsi équipé) de la porte du compartiment congélation, soit en le pressant et le tirant vers le haut, soit en le dégageant à l'aide d'un couteau à mastiquer en plastique.

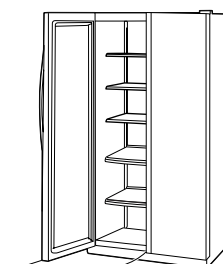


- B** Enlevez les deux vis à tête hexagonale 5/16 po ou 1/8 po, puis soulevez la charnière en ligne droite pour dégager l'axe de charnière.

Tête hexagonale 5/16 po ou 1/8 po



- C** Ouvrez la porte du compartiment congélation à 90°.



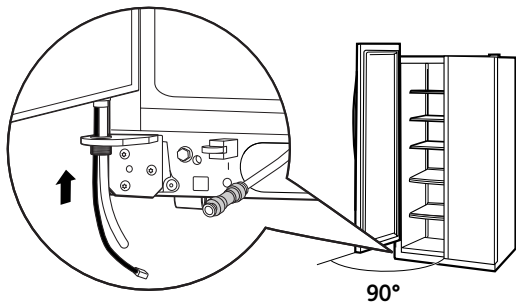
90°



## DÉMÉNAGEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

### 7 ENLEVEZ LA PORTE DU COMPARTIMENT CONGÉLATION (suite)

- D** Pendant qu'une personne soulève lentement la porte du compartiment congélation pour la dégager de la charnière inférieure, une deuxième personne doit minutieusement guider la conduite d'eau et la conduite électrique (faisceau) à travers la charnière inférieure.

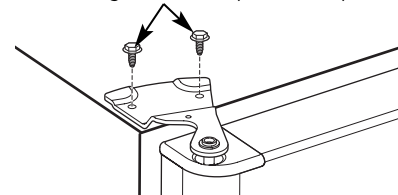


- E** Placez la porte sur une surface lisse pour la protéger des égratignures, l'intérieur vers le haut.

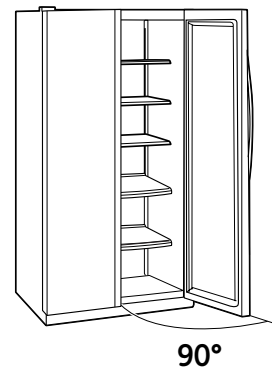
### 8 ENLEVEZ LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATION (suite)

- B** Enlevez les deux vis à tête hexagonale 5/16 po ou 1/8 po, puis soulevez la charnière en ligne droite pour dégager l'axe de charnière.

Tête hexagonale 5/16 po ou 1/8 po

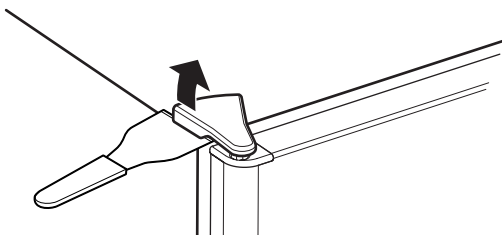


- C** Ouvrez la porte du compartiment réfrigération à 90°.



### 8 ENLEVEZ LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATION

- A** Enlevez le couvercle de la charnière supérieure (si ainsi équipé) de la porte du compartiment réfrigération, soit en le pressant et le tirant vers le haut, soit en le dégageant à l'aide d'un couteau à mastiquer en plastique.

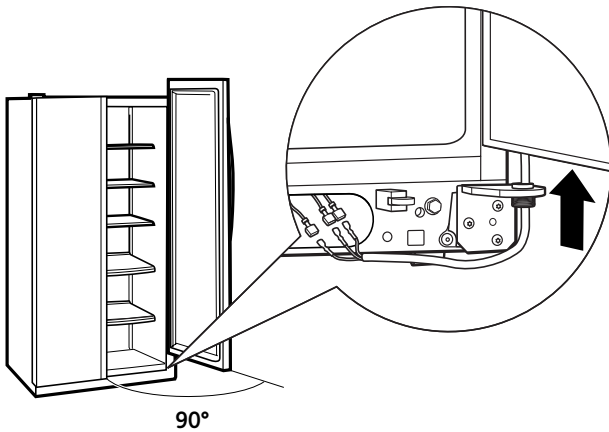


# Instructions d'installation

## 8 ENLEVEZ LA PORTE DU COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATION (suite)

- D** Soulevez la porte du compartiment réfrigération pour la dégager de la charnière inférieure.

**Si le compartiment réfrigération est doté d'un centre de rafraîchissement,** une personne doit soulever lentement la porte pour la dégager de la charnière inférieure, pendant qu'une deuxième personne guide minutieusement les conduites électriques (faisceaux) à travers la charnière inférieure.



90°

Modèles dotés d'un centre de rafraîchissement seulement

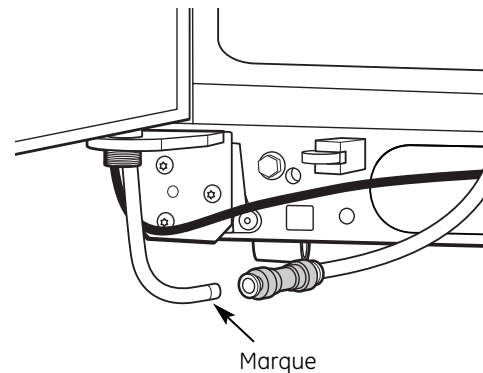
- E** Placez la porte sur une surface lisse pour la protéger des égratignures, l'intérieur vers le haut.

## 9 REMISE EN PLACE DES PORTES

Pour replacer les portes, inversez simplement les étapes 3 à 8.

**Veillez cependant noter les points suivants :**

- Au moment d'abaisser les portes sur les charnières inférieures, une deuxième personne doit guider minutieusement le tube et les faisceaux électriques à travers les ouvertures des charnières.
- Lorsque vous branchez la conduite d'eau, assurez-vous d'insérer le tube jusqu'à la marque.



- Ne pincez pas le tube et les faisceaux électriques lorsque vous placez les portes sur les charnières inférieures.
- Lorsque vous branchez la ou les conduites électriques (plusieurs conduites seulement sur les modèles dotés d'un centre de rafraîchissement), assurez-vous que les connecteurs sont complètement imbriqués.

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

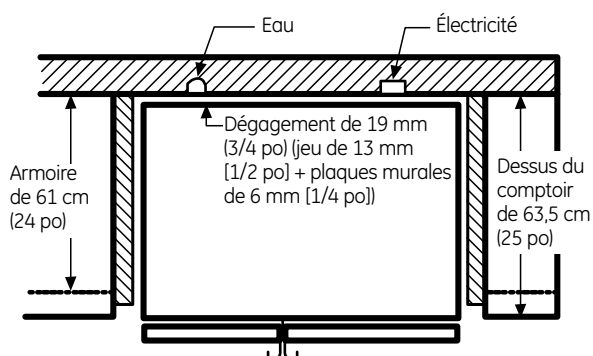
- N'installez jamais votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera inférieure à 16° C (60° F). Il ne se mettra pas en marche suffisamment souvent pour maintenir des températures convenables.
- N'installez jamais votre réfrigérateur dans un emplacement où la température ambiante sera supérieure à 37° C (100° F). Il ne fonctionnera pas bien.
- Installez votre réfrigérateur sur un plancher suffisamment solide pour le porter lorsqu'il est plein.

### DÉGAGEMENTS

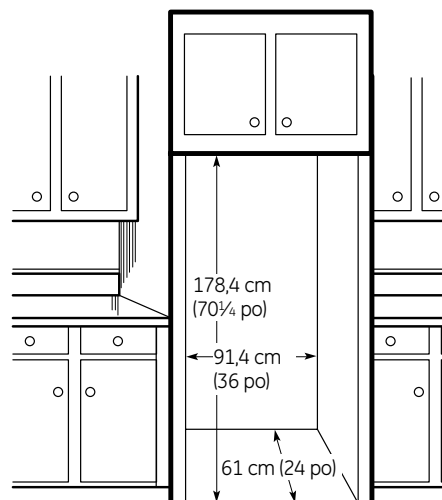
Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la bonne circulation d'air et les raccordements de plomberie et d'électricité :

	CustomStyle™ de 23'/25'	23' (33 po de largeur), 25', 26'
<b>Côtés</b>	4 mm (1/8 po)	4 mm (1/8 po)
<b>Dessus</b>	25 mm (1 po)	25 mm (1 po)
<b>Arrière</b>	13 mm (1/2 po)	25 mm (1 po)

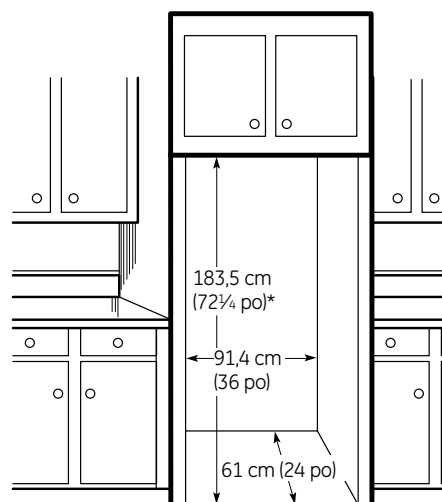
### DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS



### DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS (pour les modèles « CustomStyle™ » de 23')



### DIMENSIONS ET SPÉCIFICATIONS (pour les modèles « CustomStyle™ » de 25')



\*183,5 cm (72<sup>1</sup>/<sub>4</sub> po) sont nécessaires pour bien régler les roues de mobilité. Si les armoires placées sur le réfrigérateur ont des portes qui sont alignées au sommet de l'ouverture du réfrigérateur, vous pouvez avoir besoin de 1/8 po d'espace libre supplémentaire pour permettre une bonne ouverture des portes de l'armoire.

# Instructions d'installation

## 1 BRANCHEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON (modèles avec machine à glaçons et distributeur)

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons et le distributeur. Vous devrez en fournir une si elle n'existe pas. Voir la section *Installation de la conduite d'eau*.

### NOTES :

- Avant de brancher la conduite au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique n'est pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé de filtre à eau, nous recommandons d'en monter un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Installez-le sur la conduite d'eau près du réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau additionnel (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez pas le tuyau de plastique pour installer le filtre.

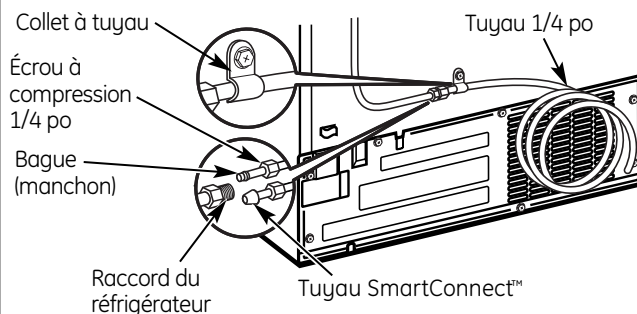
**A** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison.

Si vous utilisez un tuyau GE SmartConnect,™ les écrous sont déjà assemblés au tuyau.

**B** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, insérez aussi loin que possible l'extrémité du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

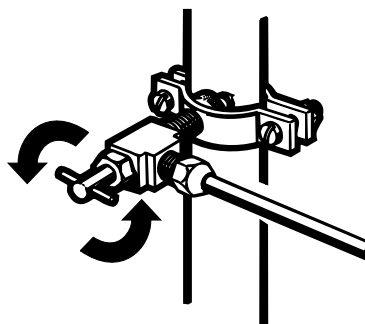
Si vous utilisez un tuyau GE SmartConnect,™ insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite un autre tour à l'aide d'une clé. Un serrage excessif pourrait occasionner des fuites.

**C** Fixez le tuyau dans le collet (fourni) pour le maintenir en position. Il est possible que vous deviez écarter le collet.



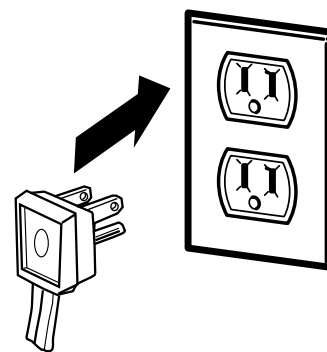
## 2 OUVREZ L'ALIMENTATION D'EAU

Ouvrez l'alimentation d'eau au niveau du robinet d'arrêt (l'alimentation d'eau de la maison) et vérifiez la présence de fuites.



## 3 BRANCHEZ LE CORDON DU RÉFRIGÉRATEUR DANS LA PRISE

Avant de brancher le réfrigérateur, assurez-vous que l'interrupteur de la machine à glaçons est à la position **O** (arrêt).



Lisez l'étiquette concernant la mise à la terre qui est attachée au cordon d'alimentation.

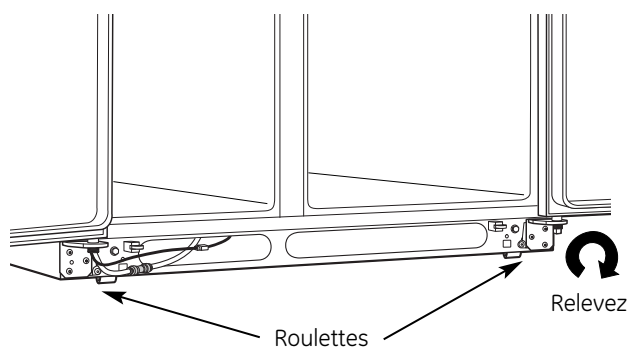
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (SUITE)

### 4 PLACEZ LE RÉFRIGÉRATEUR DANS SON EMPLACEMENT

Transportez le réfrigérateur jusqu'à sa destination.

### 5 METTEZ LE RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU

La mise à niveau du réfrigérateur s'effectue en ajustant les roulettes situées près des charnières inférieures.

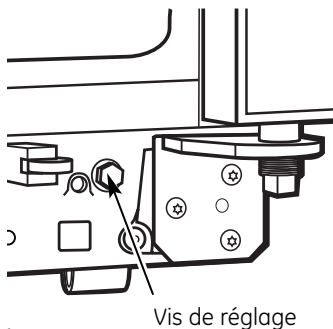


**Les roulettes de nivellement jouent trois rôles :**

- Elles peuvent être réglées pour que les portes se referment automatiquement lorsqu'elles sont à moitié ouvertes. (Réglez le bord inférieur avant du réfrigérateur à 16 mm [5/8 po] du sol.)
- Elles peuvent être réglées de manière à permettre à l'appareil de reposer solidement sur le sol et l'empêcher ainsi de branler.
- Elles vous permettent d'éloigner le réfrigérateur du mur pour le nettoyage.

**Pour ajuster les roulettes sur les modèles de les roulettes sur les modèles 23' (33 po de largeur) 25' et 26' :**

- Tournez les vis de réglage des roulettes **dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre pour le faire descendre.** Utilisez une douille hexagonale ou une clé de 3/8 po, ou une clé anglaise.

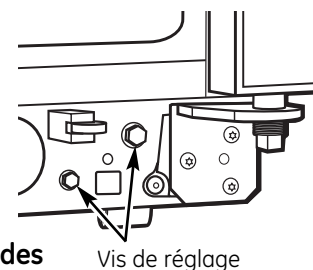


### 5 METTEZ LE RÉFRIGÉRATEUR DE NIVEAU (suite)

Pour ajuster les roulettes sur les modèles CustomStyle™ de 23' / 25' :

Tournez les vis de réglage des roulettes **dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre pour le faire descendre.** Utilisez une clé hexagonale de 3/8 po avec extension ou une clé anglaise.

Ces modèles ont aussi des roulettes arrière réglables, pour vous permettre d'aligner le réfrigérateur aux armoires de cuisine. Utilisez une clé hexagonale de 3/8 po. avec extension pour tourner les vis pour les roulettes arrière, **dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire monter le réfrigérateur, dans le sens opposé à celui des aiguilles d'une montre pour le faire descendre.**



### 6 ALIGNER LES PORTES

Régalez les portes du réfrigérateur pour qu'elles soient bien alignées à la partie supérieure.

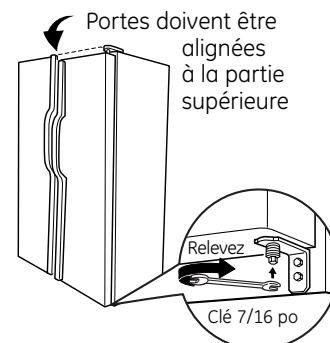
**Pour aligner les portes :**

- A** À l'aide d'une clé de 7/16 po, tournez la vis de réglage de la porte vers la droite pour relever la porte, ou vers la gauche pour l'abaisser.

**NOTE :**

Une douille de nylon, encastrée dans les filets de l'axe, empêchera celui-ci de tourner si l'on ne se sert pas d'une clé.

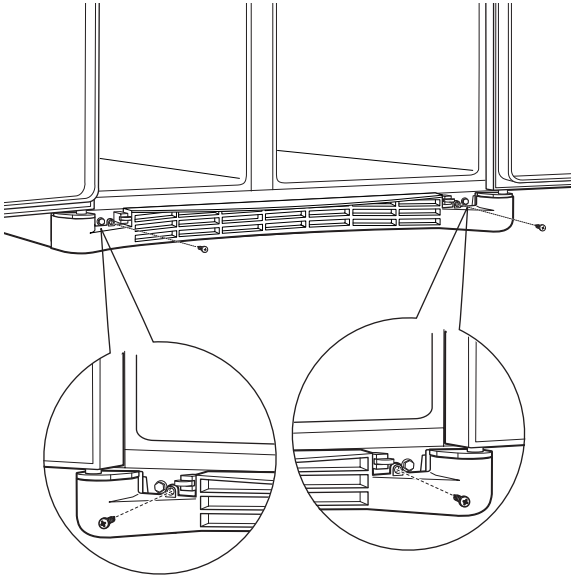
- B** Après avoir tourné la clé une ou deux fois, ouvrez et fermez la porte du réfrigérateur et vérifiez l'alignement des portes à la partie supérieure.



# Instructions d'installation

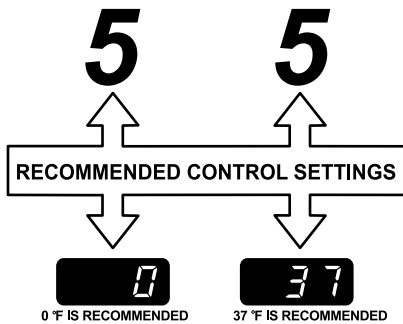
## 7 REMPLACEZ LA GRILLE DE BASE

Remplacez la grille de base en installant les deux vis à tête cruciforme (Phillips).



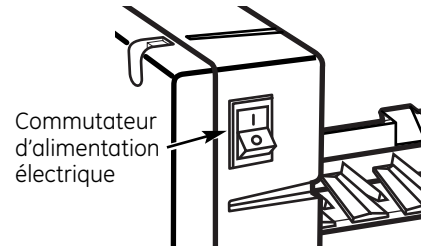
## 8 RÉGLEZ LES COMMANDES

Réglez les commandes selon les recommandations.



## 9 METTEZ EN MARCHÉ LA MACHINE À GLAÇONS

Mettez le commutateur de la machine à glaçons en position **I (marche)**. La machine à glaçons ne se met en marche que lorsqu'elle atteint une température de fonctionnement de  $-9^{\circ}\text{C}$  ( $15^{\circ}\text{F}$ ) ou moins. Elle commence immédiatement à fonctionner. Il faudra 2 à 3 jours pour remplir le bac à glaçons.



### NOTE :

Si votre pression d'eau est trop faible, le robinet peut se remettre en marche jusqu'à trois fois pour envoyer suffisamment d'eau à la machine à glaçons.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (MODÈLES AVEC MACHINE À GLAÇONS ET DISTRIBUTEUR)

### AVANT DE COMMENCER

Nous recommandons les trousse d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon le montant de conduite dont vous avez besoin.

Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau GE Reverse Osmosis dans votre réfrigérateur, la seule installation approuvée est celle de la trousse GE RVKIT. Pour les autres systèmes d'osmose de l'eau, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau à votre réfrigérateur vient d'un système de filtration d'osmose inversée ET si votre réfrigérateur a également un filtre d'eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre de votre réfrigérateur. Si vous utilisez la cartouche de filtration de votre réfrigérateur en conjonction avec le filtre d'osmose inversée, vous pouvez produire des glaçons creux et ralentir l'alimentation en eau de votre machine à glaçons.

Cette installation de conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant de réfrigérateur ou de machine à glaçons. Suivez soigneusement ces instructions pour minimiser le risque de dommages onéreux d'inondation.

Les coups de bélier (eau qui donne des coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peut occasionner des dommages aux pièces de votre réfrigérateur, ainsi que des fuites ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant d'installer la conduite d'eau de votre réfrigérateur.

Pour prévenir toute brûlure et tout dommage à votre réfrigérateur, ne branchez jamais la conduite d'eau à une canalisation d'eau chaude.

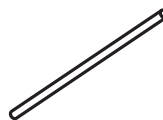
Si vous utilisez votre réfrigérateur avant de brancher la conduite d'eau, assurez-vous de laisser le commutateur de la machine à glaçon en position **O (arrêt)**.

N'installez jamais les tuyaux de la machine à glaçon dans des endroits où la température risque de descendre en dessous du point de congélation.

Si vous utilisez un outil électrique (comme une perceuse électrique) pendant l'installation, assurez-vous que l'isolement ou le câblage de cet outil empêche tout danger de secousse électrique.

Vous devez procéder à toutes vos installations conformément aux exigences de votre code local de plomberie.

### CE DONT VOUS AUREZ BESOIN



- **Tuyaux en cuivre ou trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing**, diamètre extérieur de 1/4 po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, assurez-vous que les deux extrémités du tuyau soient coupées bien droit.

Pour trouver la longueur de tuyau dont vous aurez besoin : mesurez la distance qui va du robinet d'eau situé derrière le réfrigérateur jusqu'au tuyau d'alimentation d'eau. Assurez-vous qu'il y ait assez de tuyau en trop pour vous permettre de décoller le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing sont disponibles dans les dimensions suivantes :

1,8 m (6 pi) – WX08X10006

4,6 m (15 pi) – WX08X10015

7,6 m (25 pi) – WX08X10025

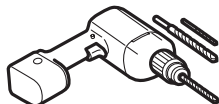
**NOTE : Les seuls tuyaux en matière plastique approuvés par GE sont ceux qui sont fournis dans les trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez jamais un autre tuyau en matière plastique, car le tuyau d'alimentation d'eau est tout le temps sous pression. Certaines catégories de tuyaux en matière plastique peuvent devenir cassants avec l'âge et peuvent se fendre, en occasionnant des dommages d'inondation dans votre maison.**

- Vous pouvez acheter une **trousse d'alimentation d'eau GE** (contenant un tuyau en cuivre, un robinet d'arrêt et les joints énumérés ci-dessous) chez votre distributeur local ou en le commandant au service de pièces et accessoires, au 1.888.261.3055.

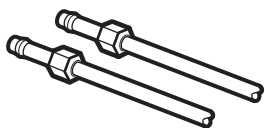
# Instructions d'installation

## CE DONT VOUS AUREZ BESOIN (SUITE)

- **Une alimentation d'eau froide potable.**  
La pression de l'eau doit être entre 20 et 120 p.s.i. (1,4 et 8,1 bar).



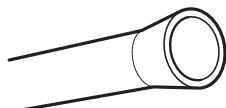
- **Une perceuse électrique.**
- **Une clé de 1/2 po ou une clé anglaise.**
- **Un tournevis à lame plate et un tournevis Phillips.**



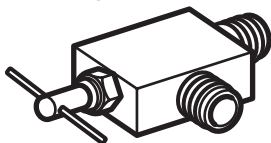
- **Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons)—**pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur.

**OU**

- Si vous utilisez une trousse d'alimentation d'eau GE avec tuyau en matière plastique, les garnitures nécessaires sont déjà montées au tuyau.



- Si votre canalisation d'eau actuelle a un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un **adaptateur** (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, **OU BIEN** vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un **coupe-tube**, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- **Un robinet d'arrêt** pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec le **TUYAU D'EAU FROIDE**. Des robinets d'arrêt à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'acheter, assurez-vous que le robinet à étrier se conforme à vos codes de plomberie locaux.

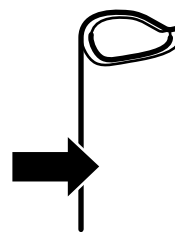
Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus fréquemment utilisée.

## 1 FERMEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE D'EAU

Ouvrez le robinet le plus proche suffisamment longtemps pour purger le tuyau.

## 2 CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET

Choisissez pour le robinet un emplacement facilement accessible. Il vaut mieux le brancher de côté à un tuyau vertical. Si vous devez le brancher à un tuyau horizontal, faites le branchement en haut ou de côté, plutôt qu'en bas du tuyau, pour éviter de recevoir des sédiments du tuyau d'alimentation d'eau.

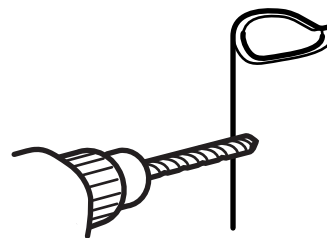


## 3 PERCEZ UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur. Enlevez toute barbare due au perçage du trou dans le tuyau.

**Faites attention de ne pas laisser de l'eau couler dans votre perceuse électrique.**

Si vous ne percez pas un trou de 1/4 po, vous obtiendrez une alimentation d'eau réduite et des glaçons plus petits.



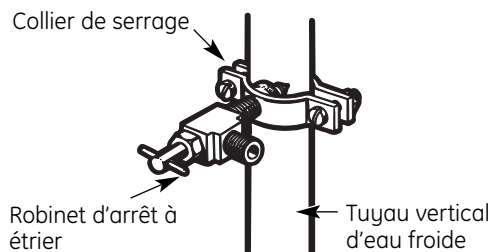


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (SUITE)

### 4 FIXEZ LE ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt au tuyau d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

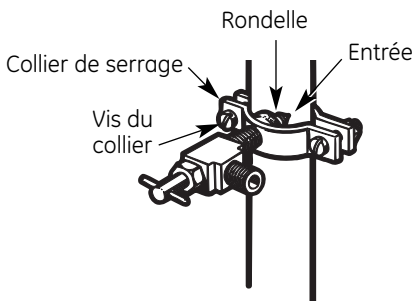


**NOTE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets d'arrêt à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

### 5 SERREZ LE COLLIER DE SERRAGE

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**NOTE :** Ne serrez pas trop. Vous risquez d'écraser le tuyau de cuivre.



### 6 ACHEMINEZ LE TUYAU

Acheminez le tuyau du tuyau d'eau froide au réfrigérateur.

Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau de l'armoire de cuisine adjacente), aussi près du mur que possible.

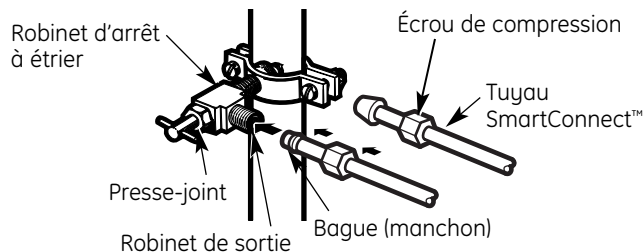
**NOTE :** Assurez-vous qu'il y ait assez de tuyau en trop pour vous permettre de décoller le réfrigérateur du mur après l'installation.

### 7 BRANCHEZ LE TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez fort l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse GE SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez un autre demi tour avec une clé. Si vous serrez trop fort, vous pouvez occasionner des fuites.



**NOTE :** Vous devez vous conformer aux Codes de plomberie 248CMR du Commonwealth of Massachusetts. Les robinets d'arrêt à étrier sont illégaux et leur utilisation n'est pas autorisée au Massachusetts. Consultez votre plombier local.

### 8 PURGEZ LE TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau.



Pour compléter l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 1 de la section *Installation du réfrigérateur*.



Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens. Les réfrigérateurs modernes présentent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

## Entendez-vous ce que j'entends ? Ces bruits sont normaux.

### HUMMM... OUUCH....

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Parfois le réfrigérateur fonctionne pendant une période prolongée, surtout lorsque les portes sont ouvertes fréquemment. Cela signifie que la fonction **Frost Guard™** est active pour empêcher la brûlure de congélation et améliorer la conservation des aliments.
- Vous pouvez entendre un sifflement lorsque les portes se ferment. Cela vient de l'équilibrage de pression dans le réfrigérateur.

### OUIR !



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans les compartiments congélateur ou réfrigérateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- Si une des portes est ouverte pendant plus de 3 minutes, vous pouvez entendre l'activation des ventilateurs permettant de refroidir les ampoules.
- Les ventilateurs changent de vitesses pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimal.
- Il est possible que vous entendez les ventilateurs marcher après avoir choisi **QuickFreeze™** ou une des fonctions de **CustomCool™**.

### CLICS, CLAQUEMENTS, CRAQUEMENTS et GRÉSILLEMENTS

- Vous pouvez entendre des craquements ou des claquements lorsque le réfrigérateur est branché pour la première fois. Cela se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit à la bonne température.
- Les registres électroniques s'ouvrent et se ferment pour assurer des économies d'énergie et un refroidissement optimal.
- Le compresseur peut causer un clic ou un grésillement lors de la tentative de redémarrage (cela peut prendre 5 minutes).
- Le tableau de commande électronique peut causer un clic lorsque les relais s'activent pour commander les composants du réfrigérateur.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent causer un craquement ou un claquement.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous pouvez entendre les glaçons tomber dans le bac.

### BRUITS D'EAU



- Le passage de l'agent frigorigère dans les serpentins de refroidissement du congélateur peut être accompagné d'un gargouillement semblable à celui de l'eau en ébullition.
- L'eau tombant sur l'élément chauffant de dégivrage peut faire un bruit de grésillement, de claquement ou de bourdonnement pendant le cycle de dégivrage.
- Un bruit de suintement d'eau peut être entendu pendant le cycle de dégivrage lorsque la glace de l'évaporateur fond et tombe dans le bac de récupération.
- Fermer la porte peut causer un gargouillement en raison de l'équilibrage de pression.



Pour obtenir plus d'information sur les bruits normaux de fonctionnement de la machine à glaçons et le distributeur d'eau et de glaçons, veuillez consulter les sections **Machine à glaçons automatique** et **Le distributeur d'eau et de glaçons**.

## Avant d'appeler un réparateur...



Conseils de dépannage—Économisez du temps et de l'argent!  
Consultez d'abord les tableaux qui suivent et vous pourrez peut-être éviter de faire appel à un réparateur.

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	Le cycle de dégivrage est peut-être en cours.	• Attendez environ 30 minutes afin que le cycle de dégivrage puisse terminer.
	Les commandes de température sont réglées sur OFF (arrêt).	• Réglez les commandes de température sur un réglage de température.
	Le réfrigérateur est débranché.	• Enfoncez la fiche de l'appareil dans la prise murale.
	Le disjoncteur ou le fusible peut avoir sauté.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	Le réfrigérateur se trouve sur le mode "salle d'exposition".	• Débranchez le réfrigérateur et rebranchez-le.
Vibration ou bruit métallique (une légère vibration est normale)	Les roulettes de nivellement avant doivent être réglées.	• Consultez <i>Roulettes</i> .
Le moteur fonctionne pendant de longues périodes ou démarre et s'arrête fréquemment. (Les réfrigérateurs modernes et leurs congélateurs étant plus grands, leur moteur doit fonctionner plus longtemps. Ils démarrent et s'arrêtent afin de maintenir des températures uniformes.)	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché.	• Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement.
	Une grande quantité d'aliments a été mise au réfrigérateur.	• C'est normal.
	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• C'est normal.
Température trop élevée dans le congélateur ou le réfrigérateur	Les commandes de température ont été réglées à la température la plus froide.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
	La commande de température n'a pas été réglée à une température assez basse.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
	Temps chaud ou ouverture fréquente des portes.	• Abaissez la commande de température d'une position. Consultez <i>Les commandes</i> .
Givre sur les aliments surgelés (il est normal que du givre se forme à l'intérieur du paquet)	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	Les portes ont été ouvertes trop souvent ou pendant trop longtemps.	
La séparation entre le réfrigérateur et le congélateur est chaude	Le système automatique d'économie d'énergie fait circuler du liquide chaud autour du rebord avant du congélateur.	• Ceci empêche la formation de condensation sur l'extérieur du réfrigérateur.
Formation lente des glaçons	Porte laissée ouverte.	• Vérifiez qu'il n'y a pas un paquet qui empêche la porte de fermer.
	La commande de température du congélateur n'est pas réglée à une température assez froide.	• Consultez <i>Les commandes</i> .
Mauvais goût/odeur de l'eau	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.	• Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.

Problème	Causes possibles	Correctifs
La machine à glaçons ne fonctionne pas	L'interrupteur d'alimentation de la machine à glaçons est à la position d'arrêt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez l'interrupteur d'alimentation à la position de marche.</li> </ul>
	L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez <i>Installation de la conduite d'eau</i>.</li> </ul>
	Le compartiment congélateur est trop chaud.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.</li> </ul>
	Un amas de glaçons dans le bac provoque l'arrêt de la machine à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nivelez les glaçons à la main.</li> </ul>
	Cubes de glace sont coincés dans le distributeur. (La lumière d'alimentation verte clignote).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Débranchez le distributeur, enlevez les cubes et rebranchez le distributeur.</li> </ul>
Bourdonnement fréquent	Le commutateur de marche de la machine à glaçons est dans la position <i>I (marche)</i> , mais l'arrivée d'eau au réfrigérateur n'a pas été raccordée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez le commutateur de marche sur la position <b>O (arrêt)</b>, car le garder dans la position <i>I (marche)</i> endommagera le robinet d'eau.</li> </ul>
Odeur/saveur anormale des glaçons	Il faut nettoyer le bac à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Videz et lavez le bac à glaçons. Jetez les vieux glaçons.</li> </ul>
	Des aliments ont transmis leur odeur/goût aux glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Emballez bien les aliments.</li> </ul>
	Il faut nettoyer l'intérieur du réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez <i>Entretien et nettoyage</i>.</li> </ul>
Petits glaçons ou glaçons creux à l'intérieur	Le filtre à eau est bouché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre.</li> </ul>
Le distributeur de glaçons ne fonctionne pas	La machine à glaçons est éteinte ou l'alimentation en eau a été coupée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez en marche la machine à glaçons ou rétablissez l'alimentation en eau.</li> </ul>
	Un objet bloque ou est tombé dans la chute à glace située à l'intérieur du bac supérieur de la porte du compartiment congélation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez tout objet qui bloque ou est tombé dans la chute.</li> </ul>
	Des glaçons sont collés au bras régulateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez les glaçons.</li> </ul>
	Distributeur est <b>VERROUILLÉ</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez et maintenez enfoncée la touche <b>LOCK</b> (réglage du verrouillage) ou <b>LOCK CONTROLS</b> (verrouillage de commandes) pendant 3 secondes.</li> </ul>
	Blocs de glace irréguliers dans le bac à glaçons.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brisez-en autant que possible avec vos doigts et jetez ceux qui restent.</li> <li>Le congélateur est peut-être trop chaud. Réglez la commande du congélateur sur une température plus basse, en abaissant la commande d'une position à la fois jusqu'à ce que les blocs de glace disparaissent.</li> </ul>
L'eau versée dans le premier verre est chaude	Normal lorsque le réfrigérateur est initialement installé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez 24 heures pour que la température du réfrigérateur se stabilise.</li> </ul>
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé depuis longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites couler l'eau jusqu'à ce que l'eau du système soit remplacée par de l'eau fraîche.</li> </ul>
	Le réservoir d'eau vient d'être vidangé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attendez plusieurs heures pour que l'eau refroidisse.</li> </ul>

## Avant d'appeler un réparateur...

Problème	Causes possibles	Correctifs
Le distributeur d'eau ne fonctionne pas	L'alimentation en eau est coupée ou n'est pas raccordée.	• Consultez <i>Installation de la conduite d'eau</i> .
	Le filtre à eau est bouché.	• Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre.
	Il y a de l'air dans la conduite d'eau.	• Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins deux minutes.
	Distributeur est <b>VERROUILLÉ</b> .	• Appuyez et maintenez enfoncée la touche <b>LOCK</b> (réglage du verrouillage) ou <b>LOCK CONTROLS</b> (verrouillage de commandes) pendant 3 secondes.
L'eau jaillit du distributeur	La cartouche du filtre vient d'être installée.	• Faites couler l'eau du distributeur pendant 3 minutes (environ 6 litres).
La machine à glaçons fonctionne, mais ne distribue pas d'eau	L'eau du réservoir est gelée.	• Appelez un réparateur.
	Le réglage de commande est trop froid.	• Réglez le commande de température sur un réglage plus chaud.
La machine à glaçons ne distribue ni eau ni glaçons	La conduite d'eau ou le robinet d'arrêt est bouché.	• Appelez un plombier.
	Le filtre à eau est bouché.	• Remplacez la cartouche du filtre avec une nouvelle cartouche ou installez le bouchon du filtre.
	Distributeur est <b>VERROUILLÉ</b> .	• Appuyez et maintenez enfoncée la touche <b>LOCK</b> (réglage du verrouillage) ou <b>LOCK CONTROLS</b> (verrouillage de commandes) pendant 3 secondes.
CUBED (cubes de glace) était choisi mais CRUSHED (glace concassée) a été distribuée	Le réglage précédent était <b>CRUSHED</b> .	• Quelques cubes sont restés et ont été concassés à cause du réglage précédent. C'est normal.
Odeur dans le réfrigérateur	Des aliments ont transmis leur odeur au réfrigérateur.	• Les aliments à odeur forte doivent être emballés hermétiquement. • Gardez une boîte ouverte de bicarbonate de soude dans le réfrigérateur.
	Il faut nettoyer l'intérieur.	• Consultez <i>Entretien et nettoyage</i> .
De la condensation s'accumule à l'extérieur	Cela n'est pas inhabituel pendant les périodes de forte humidité.	• Essuyez bien la surface extérieure.
De la condensation s'accumule à l'intérieur (par temps humide, l'ouverture des portes laisse entrer de l'humidité)	Les portes sont ouvertes trop fréquemment ou pendant trop longtemps.	• C'est normal pour le centre de boissons.
	Étant donné le taux d'humidité plus élevé dans le compartiment du réfrigérateur, il est possible d'y déceler la présence de brouillard ou de petites quantités de buée de temps à autre.	• Ce phénomène est normal et son apparition sera fonction des variations de la charge d'aliments et des conditions ambiantes. Sécher à l'aide d'un essuie-tout si désiré.
L'éclairage intérieur ne fonctionne pas	Il n'y a pas de courant au niveau de la prise.	• Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	L'ampoule est grillée.	• Consultez <i>Remplacement des ampoules</i> .
Eau sur le sol ou au fond du congélateur	Il y a des glaçons bloqués dans le conduit.	• Faites passer les glaçons à l'aide d'une cuillère en bois.
Air chaud à la base du réfrigérateur	Courant d'air normal provenant du moteur. Pendant le processus de réfrigération, il est normal que de la chaleur soit expulsée à la base du réfrigérateur. Certains revêtements de sol sont sensibles et peuvent se décolorer sous l'effet de cette température de fonctionnement normale qui est sans danger.	
Lueur orange dans le congélateur	Le cycle de dégivrage est en cours.	• C'est normal.

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Correctifs</b>
<i>Le réfrigérateur ne s'arrête jamais mais les températures sont normales</i>	La fonction de dégivrage maintient le compresseur en marche au cours de l'ouverture des portes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Le réfrigérateur passe sur cycle d'arrêt lorsque les portes ont été fermées pendant 2 heures.</li> </ul>
<i>Le réfrigérateur émet un signal sonore</i>	La porte est ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fermez la porte.</li> </ul>
<i>Les aliments ne se dégèlent pas/ ne se refroidissent pas</i>	Emballage.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Augmentez le temps ou remballer dans du plastique.</li> </ul>
	Poids erroné sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez un poids plus grand.</li> </ul>
	Article à haute teneur en gras.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez un poids plus grand.</li> </ul>
	Non utilisation du plateau Chill/Thaw (refroidissement/dégel).	<ul style="list-style-type: none"> <li>Placez les articles sur le plateau et ménagez un espace entre les différents articles pour assurer une meilleure circulation d'air.</li> </ul>
<i>La température présente n'est pas égale à celle affichée</i>	L'appareil vient d'être branché.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.</li> </ul>
	La porte est restée ouverte trop longtemps.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.</li> </ul>
	Des aliments chauds ont été placés dans le réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.</li> </ul>
	Cycle de dégivrage en cours.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour stabiliser le système, laissez 24 heures s'écouler.</li> </ul>
<i>La commande de SelectTemp ou Beverage Center (centre de boissons) ne fonctionne pas</i>	La commande de température du compartiment du réfrigérateur est placée sur la valeur la plus élevée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ceci est normal. Afin de minimiser la consommation d'énergie, la fonction de <b>SelectTemp</b> (sélection de température) et <b>Beverage Center</b> (centre de boissons) est neutralisée lorsque la commande est placée sur la valeur la plus élevée.</li> </ul>
	Le Beverage Center (centre de boissons) s'arrête de fonctionner après six mois de fonctionnement continu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche <b>Beverage Center</b> (centre de boissons) pour remettre en marche.</li> </ul>
<i>La porte ne se ferme pas correctement</i>	Le joint de la porte du côté des charnières est collé ou replié.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre gelée de pétrole sur le joint de la porte.</li> </ul>
	Un des contenants de porte touche une étagère dans le réfrigérateur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remontez le contenant d'un cran.</li> </ul>
<i>Lorsque la fonction QuickFreeze est activée, la température ambiante dans le compartiment congélateur peut descendre aussi bas que -19 °C (-3 °F)</i>		<ul style="list-style-type: none"> <li>C'est normal.</li> </ul>

## GARANTIE DU CLIENT

(pour la clientèle au Canada)

Votre réfrigérateur est garanti contre tout défaut de matériau et de fabrication.

Ce que cette garantie couvre	Durée de garantie (à partir de la date d'achat)	Pièces Réparation ou remplacement au choix de Mabe	Main-d'oeuvre
Compresseur	GE Profile : Dix (10) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an	GE Profile : Dix (10) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an	GE Profile : Cinq (5) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an
Système scellé (y compris l'évaporateur, la tuyauterie du condenseur et le frigorigène)	GE Profile : Cinq (5) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an	GE Profile : Cinq (5) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an	GE Profile : Cinq (5) ans GE et toutes autre marques : Un (1) an
Toutes les autres pièces	Un (1) an	Un (1) an	Un (1) an

### TERMES ET CONDITIONS :

La présente garantie ne s'applique qu'à l'utilisation domestique par une seule famille au Canada, lorsque le réfrigérateur a été installé conformément aux instructions fournies par Mabe et est alimenté correctement en eau et en électricité.

Les dommages dus à une utilisation abusive, un accident, une exploitation commerciale, ainsi que la modification, l'enlèvement ou l'altération de la plaque signalétique annulent la présente garantie.

L'entretien effectué dans le cadre de la présente garantie doit l'être par un réparateur agréé Mabe.

Mabe et le marchand ne peuvent être tenus pour responsables en cas de réclamations ou dommages résultant de toute panne du réfrigérateur ou d'un entretien retardé pour des raisons qui raisonnablement échappent à leur contrôle.

L'acheteur doit, pour obtenir un service dans le cadre de la garantie, présenter la facture originale. Les éléments réparés ou remplacés ne sont garantis que pendant le restant de la période de garantie initiale.

Cette garantie est offerte à l'acheteur initial, ainsi qu'à tout propriétaire subséquent d'un produit acheté en vue d'une utilisation domestique au Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

Cette garantie est en sus de toute garantie statutaire.

### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE :

- Le propriétaire est responsable de payer les réparations occasionnées par l'installation de ce produit et/ou les visites nécessaires pour lui apprendre à utiliser ce produit.
- Tout dommage au fini de l'appareil doit être signalé auprès du magasin où a été effectué l'achat dans les 48 heures suivant la livraison de l'appareil.
- Dommages causés à la peinture ou à l'émail après livraison.
- Installation incorrecte—l'installation correcte inclut la bonne circulation d'air pour le système de réfrigération, des possibilités de branchement aux circuits électriques, d'alimentation en eau et autres.
- Remplacement des fusibles ou réarmement des disjoncteurs.
- Remplacement des ampoules électriques.
- Dommages subis par l'appareil à la suite d'un accident, d'un incendie, d'inondations ou en cas de force majeure.
- Utilisation correcte et entretien adéquat de l'appareil selon le manuel d'utilisation, réglage correct des commandes.
- Perte des aliments due à la détérioration.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit pour ce faire.
- LE GARANT N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS.

**EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES—***Votre seul et unique recours est la réparation du produit selon les dispositions de cette Garantie limitée. Toutes les garanties implicites, incluant les garanties de commercialité et d'adéquation à un usage spécifique, sont limitées à une année ou à la période la plus courte autorisée par la législation.*

### IMPORTANT

**Gardez cette garantie et votre facture originale comme preuve d'achat et preuve de la date d'achat.**

Mabe vous offre ses services dans tout le pays. Pour de plus amples renseignements sur la présente garantie, veuillez prendre contact avec :

Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.,  
Bureau 310, 1 Factory Lane, Moncton, N.B. E1C 9M3

1.800.561.3344

*Agrapez votre reçu ici.  
Vous devez fournir la preuve de  
l'achat original pour obtenir des  
services en vertu de la garantie.*

## Feuillet de données relatives à la performance Cartouche MSWF du système de Filtration d'eau SmartWater

**Ce système a été essayé selon les normes NSF/ANSI 42/53 pour une réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances indiquées dans l'eau qui entre dans le système a été réduite à une concentration inférieure ou égale à la limite permise pour l'eau quittant le système, telle que précisée par la norme NSF/ANSI 42/53.\***

(facteurs intégrés de sécurité à 100% pour une utilisation sans compteur)

Norme N° 42 : Effets esthétiques							
Paramètre	USEPA MCL	Qualité influent concentration	Effluent		% Reduction		Réduction exigeante min.
			Moyenne	Maximum	Moyenne	Minimum	
Chlore	—	2,0 mg/L $\pm$ 10%	0,06 mg/L	0,10 mg/L	97%	95,1%	$\geq$ 50%
Particules**	—	10.000 particules/mL minimum	408.333	670.000	95,5%	89,4%	$\geq$ 85%

Norme N° 53 : Effets de santé							
Paramètre	USEPA MCL	Qualité influent concentration	Effluent		% Reduction		Concentration max. (mg/L) permise pour l'eau quittant le système
			Moyenne	Maximum	Moyenne	Minimum	
Turbidité	1 NTU***	11 $\pm$ 1 NTU***	0,38 NTU	0,5 NTU	96,5%	95,4%	0,5 NTU
Spores	99,95% réduction	50.000 L minimum	< 1 #/L	4 #/L	> 99,99%	> 99,99%	99,95%
Plomb au pH 6,5	0,010 mg/L	0,15 mg/L $\pm$ 10%	< 1 ppb	< 1 ppb	99,3%	99,3%	0,010 mg/L
Plomb au pH 8,5	0,010 mg/L	0,15 mg/L $\pm$ 10%	3,1 ppb	9,0 ppb	98,0%	95,5%	0,010 mg/L
Mercuré at pH 6,5	0,002 mg/L	0,006 mg/L $\pm$ 10%	0,34 ppb	0,7 ppb	94,0%	89,6%	0,002 mg/L
Mercuré at pH 8,5	0,002 mg/L	0,006 mg/L $\pm$ 10%	0,66 ppb	1,5 ppb	88,4%	73,7%	0,002 mg/L
Lindane	0,0002 mg/L	0,002 mg/L $\pm$ 10%	< 0,02 ppb	< 0,02 ppb	> 99,0%	> 99,0%	0,0002 mg/L
Atrazine	0,003 mg/L	0,009 mg/L $\pm$ 10%	< 0,5 ppb	< 0,5 ppb	> 93,9%	> 94,3%	0,003 mg/L
2,4-D	0,070 mg/L	0,210 mg/L $\pm$ 10%	7,7 ppb	35 ppb	96,0%	82,0%	0,070 mg/L
Toxaphène	0,003 mg/L	0,015 mg/L $\pm$ 10%	< 1 ppb	< 1 ppb	> 92,9%	> 92,9%	0,003 mg/L
Benzène	0,005 mg/L	0,015 mg/L $\pm$ 10%	< 0,5 ppb	< 0,5 ppb	> 96,8%	> 97,0%	0,005 mg/L
Carbofuran	0,040 mg/L	0,080 mg/L $\pm$ 10%	< 1 ppb	< 1 ppb	> 98,7%	> 98,7%	0,04 mg/L
P- Dichlorobenzène	0,075 mg/L	0,225 mg/L $\pm$ 10%	< 0,5 ppb	< 0,5 ppb	> 99,7%	> 99,8%	0,075 mg/L
Asbestos	99% réduction	Fibres/L de 10 <sup>7</sup> à 10 <sup>8</sup> ; fibres > 10µm de longueur	< 0,17 MF/L	< 0,17 MF/L	> 99%	> 99%	99%

Testé utilisant une pression de 60 psig; un pH de 7,5  $\pm$  0,5; et une temp. de 20 °C  $\pm$  2,5 °C.

\*\* Mesures en particules/ml. Les particules utilisés étaient de 0,5–1 micron.

\*\*\* NTU = unités de turbidité néphélométrique

### Spécifications d'opération

- Capacité: certifiée jusqu'à maximum de 300 gallons (1135 l); jusqu'à maximum de six mois pour les modèles non dotés d'un voyant indicateur de remplacement de filtre; jusqu'à maximum d'un an pour les modèles dotés d'un voyant indicateur de remplacement de filtre
- Exigence en matière de pression: 1,4 à 8,2 bar (20 à 120 psi), sans choc
- Température: 0,6°–38 °C (33°–100 °F)
- Débit: 3,4 lpm (0,9 gpm)

### Exigences générales d'installation/opération/entretien

- Rincez la nouvelle cartouche à plein débit pendant 5 minutes afin de libérer de l'air.
- Remplacez la cartouche lorsque le débit devient trop lent.

### Avis spéciaux

- Les directives d'installation, la disponibilité de pièces et de service ainsi que la garantie standard sont expédiées avec le produit.
- Ce système d'eau potable doit être entretenu conformément aux directives du fabricant, y compris le remplacement des cartouches du filtre.
- N'utilisez pas lorsque l'eau présente un danger microbiologique ou lorsque l'eau est d'une qualité inconnue sans désinfecter adéquatement le système avant ou après; le système peut servir pour de l'eau désinfectée qui pourrait contenir des spores filtrables.
- Les contaminants ou autres substances retirées ou réduites par ce système de traitement de l'eau ne sont pas nécessairement dans votre eau.
- Vérifiez pour vous assurer de vous conformer aux lois et règlements locaux et de l'état.
- Notez que bien que l'essai a eu lieu dans des conditions normales de laboratoire, mais que le rendement réel peut varier. Les systèmes doivent être installés et fonctionner conformément aux procédures et directives recommandées par le fabricant.

Testée et certifiée selon les normes 42 et 53 de NSF/ANSI pour la réduction de :

#### Norme N° 42 : Effets esthétiques

Unité chimique  
Réduction d'odeur et de goût  
Réduction de chlore  
Unité de filtration mécanique  
Réduction nominal de particules, catégorie I

#### Norme N° 53 : Effets de santé

Unité chimique  
Réduction de plomb, mercure et Atrazine  
Réduction de Lindane, Toxaphène et 2,4-D  
Réduction de Benzène, Carbofuran et P-Dichlorobenzène  
Unité de filtration mécanique  
Réduction de turbidité, Réduction de spores, Réduction de asbestos





<b>Soutien au consommateur</b>	<b>Conseils de dépannage</b>	<b>Installation</b>	<b>Fonctionnement</b>	<b>Mesures de sécurité</b>
--------------------------------	------------------------------	---------------------	-----------------------	----------------------------

## Notes.

---

## Soutien au consommateur.

---



### Site Web appareils électroménagers GE

[electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Contactez-nous par Internet au site [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca), tous les jours de l'année.



### Service de réparations

1.800.561.3344

Service de réparations GE est tout près de vous.  
Pour faire réparer votre électroménager GE, il suffit de nous téléphoner.



### Studio de conception réaliste

Sur demande, GE peut fournir une brochure sur l'aménagement d'une cuisine pour les personnes à mobilité réduite.

Écrivez: Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3

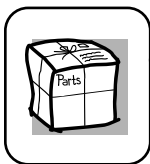


### Prolongation de garantie

[electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

Achetez un contrat d'entretien GE avant que votre garantie n'expire et bénéficiez d'un rabais substantiel. Ainsi le service après-vente GE sera toujours là après expiration de la garantie.

Visitez notre site Web ou appelez-nous au 1.800.461.3636.

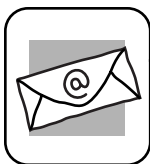


### Pièces et accessoires

Ceux qui désirent réparer eux-mêmes leurs électroménagers peuvent recevoir pièces et accessoires directement à la maison (cartes VISA, MasterCard et Discover acceptées).

**Les directives stipulées dans le présent manuel peuvent être effectuées par n'importe quel utilisateur. Les autres réparations doivent généralement être effectuées par un technicien qualifié. Soyez prudent, car une réparation inadéquate peut affecter le fonctionnement sécuritaire de l'appareil.**

Vous trouverez dans les pages jaunes de votre annuaire le numéro du Centre de service Mabe le plus proche. Autrement, appelez-nous au 1.888.261.3055.



### Contactez-nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente dont vous avez bénéficié :

**Premièrement**, communiquez avec les gens qui ont réparé votre appareil.

**Ensuite**, si vous n'êtes toujours pas satisfait envoyez tous les détails—numéro de téléphone compris—au  
Directeur, Relations avec les consommateurs, Mabe Canada Inc.  
Bureau 310, 1 Factory Lane  
Moncton, N.B. E1C 9M3



### Inscrivez votre appareil électroménager

[electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

Inscrivez votre appareil électroménager en direct, aussitôt que possible. Cela améliorera nos communications et notre service après-vente. Vous pouvez également nous envoyer par la poste le formulaire d'inscription joint à votre documentation.